中華民國僑委會登記證台技新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：督印部 編輯部 採訪部 廣告部 營業部 發行部
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版精印一大張）
新聞紙第零零五七五號

我向美國要潛艇 增強海峽防衛力

中共潛艇已在太平洋區活動

【台北六日合眾國際社電】據本月消息：中華民國政府已請求美國以潛艇裝備其海軍。英文中國日報說，該項請求，係由現時訪問美國之中華民國海軍總司令梁序昭海軍上將所提出者。中華民國海軍自政府於十年前遷台以來，即已大大增強其實力。中華民國海軍大部份由驅逐艦所構成，從來未有獲得任何潛艇。據悉：中華民國曾數次要求獲得一枝小型海底艦隊，但未獲成功。英文中國日報謂，中華民國海軍當局認為鑑於中共潛艇艦隊加強威脅之故，對於潛艇之需要，現時更為急切。中華民國軍方人士在較早曾報道，北平政權海軍，擁有潛艇二三十艘，其中有若干艘已在太平洋活動。該報並謂，中國政府對於潛艇之要求，係僅得托台美軍[illegible]之支持而提出者。據稱：若干艘潛艇，將大大有助於中華民國進行反潛艇戰爭之訓練。該報未有透露中華民國政府要求獲得若干艘潛艇，但該報謂，中華民國已訓練若干人員，俾管理「數艘」潛艇。

【台北六日合眾國際社電】關係方面消息，中華民國軍方已向華府要求供應若干數字之潛艇，以供其改善反潛戰術之用。中國方面之作此請求，其背景為中共之潛艇力量，年來日益增強。中華民國海軍目前依靠第七艦隊之潛艇操演反潛戰術，以配合華府之政策。國軍在數年之前，即派專家[illegible]國軍並無利用將來之美援潛艇，在軍事上作進攻之用，以及潛艇與[illegible]對於自由中國防守能力重要性之比較，其結果為如兩者不能兼得時，則捨潛艇而選擇驅逐艦，目前因情勢變化，故已提出此項新要求。

幕後活動甚有成效 國大政治情勢明朗

審委會對修臨折衷案將獲協議

【台北六日合眾國際社電】[illegible]

【台北六日合眾國際社電】[illegible]

【本報特訊】台北六日電：國民大會第一[illegible]

印度與中共下月會談 對解決邊境爭端 尼赫魯亦無信心

【新德里六日合眾國際社電】[illegible]

「對歷史有交代」！ 國代提案達數百件 內容廣泛無所不包

大會秘書處宣佈鐵定十二日「截卷」

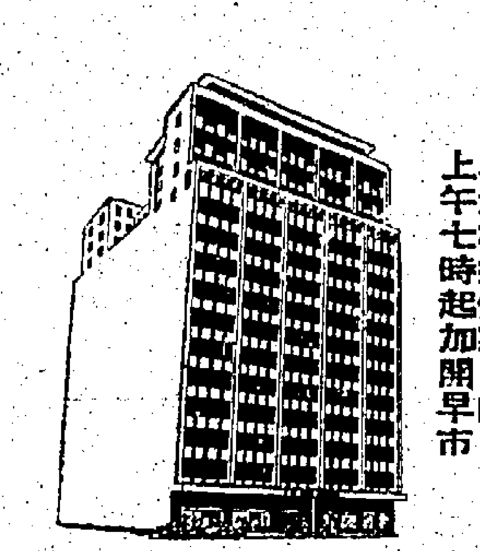
【台北六日泛亞社電】[illegible]

中共向美提出第九十次警告

華漢中將 離台飛沖繩 月底再赴合

美宣佈裝設核子警報網

廖創興銀行
增設九龍旺角及灣仔分行
經營銀行一切業務
歡迎 惠顧 支持 通過
定期儲蓄
三個月期週息六厘
二個月期週息五厘
一個月期週息四厘
活期儲蓄（半年派利）週息二厘半
來往存款（半年派利）週息一厘半
特備精美禮券 歡迎購用
香港本行設有先進安全保管箱 年租十二元
營業時間由上午八時半至下午五時半 星期日及例假概不休息
香港本行：德輔道西四〇二號 電話：四〇〇九一
旺角分行：九龍彌敦道六〇四號 電話：五五一一九
銅鑼灣分行：軒尼詩道五一五號 電話：七三三九一



開飲食業之異彩
筵開百桌
謹訂於國曆三月十八日（星期五）下午四時為本酒樓開幕典禮敬請周旋年伯紳主持剪綵並敬備雞尾酒會恭請各界人士同業先進蒞臨指導　月宮酒樓謹啓
幕開天明
月宮酒樓
極藝術化之精華
富麗堂皇
本酒樓逢假期日由上午七時起加開早市
地址：中環李寶椿大樓十樓十一樓
電話：四五三四一至五
本酒樓全部工程由時昌公司設計裝置 電話：八〇〇九五一 全部採用香港瓷磚

九龍各界刊登廣告注意
本報委托旺角東樂戲院代洽

香港教育司署立案
輔群函授學校
校長：李尚沛
歷史最悠久 中英教師熱誠教導

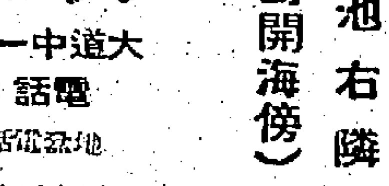
英文寫作科
基本級（FORM 1至3）每月學費八元
高級（FORM 4至5）每月學費九元
深造級（FORM 6以上）每月學費十二元
翻譯科
基本級（FORM 3至5）每月學費八元
高級（FORM 5以上）每月學費十二元
商業信札科
（FORM 3以上）每月學費十元
會考英文科
輔導學生應付FORM 5英文會考，每月學費二十元。
（以上各科每級畢業後皆有文憑頒給）
索章辦法：
（一）來電話：二四九五三（上午九時至下午五時半）
六三四七三（晚七時後）
（二）來信：九龍郵箱五二五四號
（三）親自到本處：香港德成街三號A
咸靈頓大廈七樓六〇九室
（四）到下列書局或商號：
香港區：
萬記 擺花街四十號
榮發 德付道中四十七號
大新 大道中二五四號
何大珍 大道中一四〇號
錦記書局 擺花街二十二號
東南書局 德付道中一二一號
環球書局 德付道西四六七號
中華書局 荷李活道四十四號
智源書局 威靈頓街四十二號
東方書局 駱克道一一三號
好望書局 菲士敦道四十二號
熊貓書局 菲士敦道一五六號
啟文圖書公司 英皇道三六六號
青年文具書店 英皇道四六六號
南方書局 筲箕灣道一四二四號
鴻元興書局 筲箕灣道一七三號
九龍區：
[illegible] 彌敦道六三九A號
林少石服裝店 彌敦道三三四號
光明書店 彌敦道三三九號
大成書局 大埔道五十九號
福隆商店 青山道一二五號
泰昌書局 青山道三五二號
一帆書局 青山道九十號
啟德書局 青山道二六四號
報名辦法：將姓名，住址及擬入科目列於紙上，連同學費交來咸靈頓大廈六零九室即可。

張丞舜 生理治男子 醫學
無能為力
[illegible] 上午保證恢復強健能力凡男子早洩下焦不固軟弱無力腰背痠痛頭暈腦脹失眠心跳一次治癒 時至十二時 洛克道三一七號二樓 下午二時至六時 九龍彌敦道四八五號二樓 星期休息

北角 標準新型廉價
獨立唐裝洋樓
空前驚人創舉
敢誇最平最靚
詳細章程 歡迎取閱
海傍新樓
一廳三房，八千元起
弍千元買樓，月付百元 平過納租
新麗池泳池右隣（即太古糖房對開海傍）
壹梯兩伙 門戶獨立 向南向海 園林美景 年期長久 平通港九 付欵期長 分層出售
大興企業公司
大道中一三七號廣安銀行大廈八〇四室
電話：三七八六七・二八四七一
地盤電話：七〇二九六。星期例假照常營業

銅鑼灣區最新風格粵菜館
（洛克道五五式號郎香港餐廳後面）
可口飯店
空氣調節
明日開張
小菜 晚飯 名茶 美點 全日 供應 歡迎 外賣
歡迎各界人士光臨指導
（營業時間：晨早六時至午夜壹時）
電話：七八〇九五

日光牌
水潔快器銀璃玻
每罐壹元五角
清除污垢 光潔如新
PIKAL
日光牌快潔水對於玻璃窗門櫥窗鏡器及玻璃器具銀器搪瓷陶瓷大理石及雪柜熨斗等家庭用具用之均可使光亮異自有特優之效能
總代理 環球商業有限公司 [illegible]行22室・電話 25435
各大公司士多五金玻璃商店均售


泛美
增加
噴射客機
班航
由香港東行及西行
往歐洲每週六次
經曼谷
每日開航（星期一除外）
[illegible]
泛美世界航空公司
[illegible] 電話：二七〇一一

社論　正心誠意共謀國是

在第三次國民大會集會的期間，海內及海外各方都有不少人對當前「國是」提出各種不同的意見，在國大代表的本身，固可把其意見向大會提出，付諸民主方式的表決，而其他方面的主張，亦可公開發表於報刊，以獲得大衆的共鳴。這種熱烈討論國是的情況，本來是個好現象，因爲這可表示大家對國家命運的關心，而肯定了某些人所謂「意志消沉」，或沒有言論自由之說。不過，由於對國是提出意見的人多，彼此主張難免有不同之處，因此也就很容易發現，在那些不同的意見中，其間一本公忠態度，絕不挾以個人私見的，固不期甚其人，而因情感用事，以不容自制而出以意氣之爭的，事實也不在少。故如何而使大家能以正心誠意來共謀國是，仍是今天所值得提出討論的問題。

正心誠意本是孔子所定修身的準則，「大學」對此，曾有所詮釋：「所謂誠其意者，毋自欺也，如惡惡臭，如好好色。」「所惡於上，毋以使下，所惡於下，毋以事上；所惡於左，毋以交於右，所惡於右，毋以交於左。」「好人之所惡，惡人之所好，是謂拂人之性，災必逮夫身。」所有這些理論，都是主張凡事推己及人，而觀正心誠意爲修身之本，修身亦爲治國之本。故言國家大事者，如果稍爲缺少了正心誠意的涵養，那就必然對了立異鳴高，曲學阿世，「其身不正，雖令不行」了。

今天對國事有所主張的人很多，而在不久將來可能召開的救國會議，正是給予知識份子討論國是的最好機會。但是，如何而使這個會議開得成功，如何而令各種意見能得協調，都很值得研究。因此，要想真正溝通朝野的意見，切實融合各方的願望，則任何熱心爲國是的人，都不可不先有一種正心誠意的修養，且亦必須有此修養爲基礎，然後才可免於因一己之私，而貽誤國事的見說。在孔子學說中，正心誠意也是忠恕的出發點，故論語有說：「忠恕違道不遠，施諸己而不願，亦勿施諸人。」推而廣之，便是「己欲立而立人，己欲達而達人」。「有所不行，則反求諸己」。可見孔子所說的「己」，絕非個人主義，而是要以個人的忠誠，去取得別人的信仰。立身處世，固當如此，而討論國是，也就更非如此不可的。

在我們所見有關國是意見中，公忠之論，固然不少，而偏狹之見，也不能謂無。譬如談到國家領袖，而謂「黃包車夫也可以當總統」，此說出於尋常老百姓，尚不免失於幼稚，要是政黨人物而有此見解，那便顯然是一種偏私之見，決不足以服人。又像民主政治制度，雖則任何人都可以自由發表其政見，但發表政見是一事，而試將政見能否爲大衆贊成，卻又是另外一回事。倘因自己意見不洽與情，便以「無法實現，無力反對」而表示其不平的心理，那便與「民主」之道格格不入，尤非今天中國所需要的。

此外，我們還須強調指出，大家都承認今天中國最需要的是團結，而促進團結之道，自無過於化小異以求大同。但是我們也似乎在無意中發現，常有某些人自覺其片面主張得不到大多數的好感，仍要不斷的作用某種不必要的申辯，這種申辯，在他們來說，可能是爲了顧全個人的面子，然其申辯的理由，卻無感而不願出一說：「知錯不認錯」，故雖文過飾非，亦所不惜。對於這些人，我們實在不忍深責，但卻不能不懷疑，他們這樣的固執不通，爲的又是什麼呢？

因此，當許多人尚在熱心討論國事的今天，我們深感知識份子的開誠務物，與政府當局的開誠布公，實比許多興革爲重要。我們知道，士君子所以受人尊重的，是卓識和定見，如果本身受了學養限制，所見不廣，所知不多，則唯一自處之道，便是從善如流。孔子說得好：「君子不重則不威，學則不固，主忠信，無友不如己者，過則勿憚改。」知識份子要自重，當然可以研究自守，儼然之概，有不可侵犯的氣概，但如已發覺自己主張不正確，則「見善如不及，見不善如探湯」，亦爲必不可少的態度。否則固執而非擇善，這「固執」是沒有多大價值的！

爲了國家的命運，也爲了我們大衆的前途，知識份子之間以正心誠意共謀國是，現在正是時候了。

各地通訊

自泰遣返北越區越僑 概被驅赴各地勞役 所帶財物於抵海防時即遭沒收

【西貢六日路透社訊】據越新社稱：北越政府已違背其諾言，將最近自泰遣返北越之越僑驅往各地從事勞役，其中六百人被分別遣往河內西南一百五十哩之平化及河內西北五十哩之永富兩地墾殖農場；其他全部遣往奠邊府及光原兩地各煤礦。

按北越當局事前曾一再「保證」，容北越僑返回北越後，可以自由選擇居處，惟此等越僑返抵海防後，越共即在人員「收容處」將其隨身財物全部沒收，然後遣往各地勞役。

北越五金等行業工人 拒加工時並要求增薪 致觸越共之怒千餘人被捕 農民反合作社大量殺猪牛

【本報西貢航訊】據河內消息：在金屬、木材、衣著、織造等方面從事共工作的工人，不滿越共增加工時，並要求增加薪金，但越共竟然不理，反而拘捕嫌疑煽動此事之工人凡一千二百餘人，並將他們送到政治中心施行「改造」，謂「洗腦」。

又據在河內出版的「新時日報」載，老街民衆，違越共的命令，於一九五九年下半年，宰殺猪牛，並負責供給三百多頭，內五十四鄉香緣，及一百卅八鄉新平，爲了不服從此項命令，有二十三名農民被越共政府拘捕。

又據越共於一九六〇年計劃中所開列之新「合作化」消除，北部地區，已引起北部民衆極烈反對，並宰殺耕牛等家畜以作抗議；北部民衆，已普遍宰殺猪、牛，尤其是在富壽省，將之哺喇起來。北部民衆之心理，寧將食糧拋棄，還勝於將藥物送交「合作社」。由此可見民衆如何憎惡共黨了。

共區物價狂漲 中共提高收購價

【中聯社訊】共區因物資缺乏，各項物價多陸續上漲。例如中共規定之大豆、花生、甘蔗、牛肉等亦不例外，中共為收購方便起見，甚至亦不惜自動調整收購價格。例如：大豆、花生收購價格，已提高百分之二十左右。目前物價與春節前物價相比，已增百分之二十五，魚價已增百分之卅，一般混亂，缺乏安定性，於此可見。

另一現象為共區物價缺乏統一性，如上海紅糖每斤一元，杭州每斤即賣五元，相差四倍。蘭州一級棉花零售價與定海零售價相比，則相差十二倍以上。共區經濟，棉花價已增百分之十，汽油價格上漲最劇，幾增漲百分之四十以上。

大陸婦女空前浩劫 中共在三八節前發出通知 要進一步榨取婦女勞動力

【中央社訊】今年在「三八」節前來臨之際，中共爲了實現它那黑暗的奴役運動，大陸的婦女，在中共的「人民公社」下，都要「卅八節約」運動：(一)要絕對服從政策；(二)要絕對服從「黨」的領導，參加勞動，實幹、苦幹、巧幹；(三)不計勞動報酬，不講條件和個人利益。

據中共「新華社」二月二十六、二十八日的報導：各省、市和「自治區」的婦女聯合會，在中共指使下，都在發出通知，要全大陸婦女向「社會主義的總路線」推出勞力。

中共所謂「三八」婦女節，規定要做到：(一)學習「毛澤東」的著作；(二)提高婦女的覺悟……

甘肅等地的婦女，已組成了積肥隊，十天積肥七千一百多萬擔，並全部送到了地裡。和一個突擊周，就積肥了十個多億斤，著名的農業勞動模範，爲了迎接「三八」節，湖南十多萬婦女參加了積肥勞動；河南、河北、四川等省，都有大批婦女被迫參加勞動。湖南方面被強迫用「實際行動」「迎接三八節」的婦女，有八百多萬人，其中農村婦女已經有成立了一千一百多萬隊的「積肥遠征隊」，在共幹的組織下，成立了一個個的「積肥遠征隊」，到村外或其外的地方去積肥，每人每天平均積肥二百七十多擔，而同時開展「三八紅旗手」的所謂競賽，參加人數達到三千萬左右。

「人民公社」成立後，中共對婦女的一種奴役手段，就是「解放」婦女勞動力，使大批婦女淪入了另一個深淵。

中共中央刊物「紅旗」半月刊最近出版的第五期就公開說：「人民公社是婦女徹底解放的根本組織形式。」據稱：「從人民公社成立以來的短短一年多的歷史中，已經可以看得很清楚。」一九五八年以來，我國農村婦女以空前巨大的規模投入各個生產建設戰線上，成爲農業生產上的一支生力軍。這是同人民公社的出現分不開的。一九五九年，農村人民公社婦女出勤人數，一般都能達到婦女勞動力總人數的百分之九十。農村勞動力平均全年出勤天數，一九五七年男勞動力是二百四十九天，女勞動力只有一百六十六天；一九五九年，男勞動力爲三百天左右，女勞動力增長到二百五十天左右，已逐漸接近於男勞動力的出勤天數。廣大農村婦女由原來主要從事輔助勞動，到成爲普遍參加主要勞動，至于麥田、棉田、肥等方面的勞動以及養猪、水利建設，主要是由婦女承擔，而也是一支巨大的力量。村婦女在水利建設方面，一九五九年全國參加人數達到三千萬左右。」

國大會場的趣聞怪事

本報駐台記者 戴縉

吵鬧喧嘩 叫罵聲此起彼落　群起噓之 有人高喊滾下來

國民大會從二月二十日正式揭幕後，已舉行過兩次預備會議和三次正式大會，一千多位代表在會內會外的言行，自然都受人注意，從許多小事來看國大，也許另有一番道理在。

▲國大會在開會時，那種吵吵鬧鬧的喊叫聲，此起彼落，令人聞之不忍卒聽。如二月廿二日第一次預備會議開會十分鐘，就因爲一位代表要求將代表的提案分發給代表而大起爭吵，一時喊聲、叫聲、嘩聲、噓聲甚至罵聲，都紛紛從角落裡冒出，從此，天下即不太平。除了選主席的第二次預備會議以外，每次大會都有噓聲。

▲代表們對於自己聽得順耳的話，不但鼓掌，而且喊好，對於不同意的說法，則噓聲以外，更會高喊「下來」「下來」，不許再在發言台上繼續下去，更有一次甚有人喊一位代表同仁「滾下來」，人多口雜，水準不一，但是民主風度還需要不加注意，這些他們的修養卻顯然尚待努力。

▲人總是人，人有人的興趣，尤其開會了會議不同昔，但口風，感情。代表們自然也不例外，例如，有一位代表上台陳詞要求主席對一項程序加以說明，決不爲主席所接受，他一再大聲要求，把台下的人叫慌了，於是羣起而噓之，這位代表卻不慌不忙的在麥克風前叫着：「我也不是小孩子，噓也嚇不了我，噓是不能把我噓下台的……你們噓甚麼？」

▲有些代表提出了很不錯的意見，而因不懂羣衆心理，不會把握大家的注意力，也不會爭取同情，反而一味大喊大叫，大吵大鬧，結果，原來同情他的人有了反感，把表決當然鐵定失敗。這類有勇無謀的代表頗不乏人，但卻很少會有收穫的。

▲在爭執表決方式究以記名投票或無記名投票最好時，雙方針鋒相對的辯論，但大家一定說自己的主張是最民主、最自由、也最進步。由此可見，自由民主在今天的群衆心理上佔了如何的比重，這在某種意義上講，也算是十分可喜的好現象。

▲許多代表發言時，都付不諱言過去主席團常有操縱會場的弊害，因之，在討論主席團選舉辦法時，有人就決主張加入「罷免」字樣，這修正案後來並未獲通過。但是一位代表在發言中指出：在無記名投票選主席團時，大家已運用了「請神能免權」，因爲若干不爭氣的主席團候選人竟名落孫山或得票太少。

有話儘管說 主席稱民主　明文未規定 表決舉雙手

▲青年黨國大代表陳啟天擔任主席時，但是請代表同仁發言，不加阻擾，所以被公開讚爲「民主的主席」。無黨無派的王雲五做主席時，曾有兩次被代表同仁提醒：「希望無黨無派的主席民主一點」，一位也是無黨無派的代表，更說希望的一句話：「我與你都是『二無黨』，希望你民主一點，不要控制會場。」「二無黨」一詞乃是六年前國大第二次會議中胡適博士提出的，當時他認爲無黨無派人士的「二無黨」，應推人競選總統，以與國民黨及民社黨候選人一爭短長，後來胡適與王雲五便搭檔競選，但是卻又臨陣退却了。

▲也許因爲當慣了人師表習慣了，每逢他擔任主席時，會告訴代表同仁們：「時間寶貴，說話不可太跑遠，發言不可太大，不耐煩的話，不可反覆囉嗦……」但有些代表已不耐，大聲不必再說下去了。一位代表在發言時，還特別強調的說：「感謝主席教導，對我的意見，我自己已把握用決了！」她聽了這話，於是連忙道歉，大家都認爲是挖苦自己，校長風度不錯。

▲一位代表在討論修改議事規則時講了一個故事，說有一個民衆團體開會時，有人高舉兩手，被會場不當，他抗議說：我是學胡適博士，舉雙手贊成的；而且會議規則中並未規定表決時究竟應舉一隻手啊！因此，他建議必須在議事規則中明定表決時祇准舉一隻手。

▲「休息十分鐘」往往是主席的一大法寶，在爭吵最烈，難分難解時，如果主席宣佈「休息十分鐘」，則一定散散，大家一陣哈哈，再復會時，就不會爭話題了。

▲每次在通過重要議事或爭執表決時，都會發出不信任的呼聲，常有代表叫會場幹事退席，由代表們推選人數，以免會場幹事聽命於主席來操縱會場。但是，在大也不過是吵吵而已，因爲代表們自己計算人數，可能更易引起糾紛，而且體制上也是行不通的，但這不信任會場人員的觀念卻值得警惕。

▲在國大秘書處所排的日程表上，每天都有參觀日程，代表們說，參觀沒有什麼不好，不過開會期間太多，不如應騰出時間詳細討論問題，結果大家同意將參觀排在開會之後。也有的代表說：晚會節目太多，不合節約原則，秘書處則解釋說：晚會都是各機關招待的，並不由大會開支，代表們才放心。但也有人在私下表示，別的機關招待是要花錢的，花的錢不是公帑？

▲女代表張希文對於指揮處長是要花錢的，花的錢不是公帑？……任主席團有秘書，她是國民黨現任中央委員，也是台灣省立國語實驗小學校長。

三個月未降雨 福建省又苦旱 農田龜裂秧苗枯黃

【大道社訊】據二月二十三日「福建日報」報稱：福建各地入春以來，苦旱嚴重，一般地區已三個多月未曾降雨，廈門一帶更已有五個半月未曾降雨，大片土地乾旱龜裂，春耕無法進行，情形異常嚴重。據報，自去年九月中旬以來，福建各地均少降雨或根本滴雨未降，閩侯、晉江及龍溪等沿海或近海三十餘縣，五個月來的雨量較多者僅得約四十多毫米（公厘），少者竟僅只十餘毫米，不到往年同期降雨量的四分之一。廈門一帶，則更在一百六十天中滴雨未降，復以氣溫較往年偏高，蒸發量大，以致大片土地業已龜裂或接近龜裂。據說，此等地區乾旱嚴重結果，春耕均無法進行。花生及甘蔗等經濟作物，大多未能下種，已下種者亦有百分之八十以上，一般均播種秧苗，秧田，亦因水量不足，而徒抽芽之秧苗枯萎欲死，無法使用。

據該報說：閩共爲應付此種嚴重的乾旱，除已發動五百多萬農民突擊修水利、挖水塘，進行搶救外，並自己級共幹以下「省委」以下已經抽調二萬餘名共幹「下放」，至「公社」及「生產隊」，拼命從事「抗旱和春耕」工作，以資挣扎。

印尼政府停配 外僑報刊紙張 中共報紙被迫自動停業

【本報耶加達航訊】印尼情報部，自今年三月一日撤銷外僑報紙的配給紙張准字，影響所及，全印尼銷數較大的華文新報（按該報在耶加達出版，爲一般頭版民的中共喉舌），已自三月一日起停止出版。華文生活報也由於現存紙張數有限，故由三月一日起不得不暫行出版半張，藉以維持一些時候。棉蘭等地華文報也縮改出半張，藉以苟延殘喘。

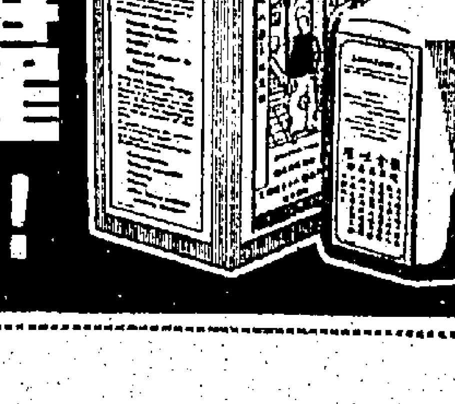
離婚啓事

我倆因意見分歧，雙方情願解除婚約，今後男婚女嫁各任自由，絕不追究，特此敬告親友

譚子駒 李紉薇 之啓

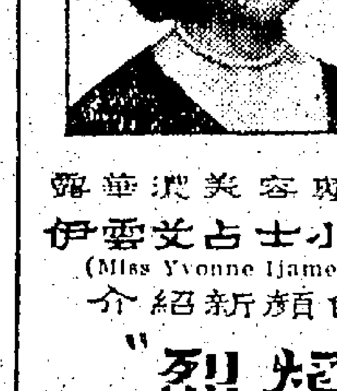
一九六〇年三月七日

多多咳痰服快
主治：一切日夜咳嗽 連聲單聲 白痰黃痰 黑痰無痰 睡血心跳 氣喘胸痛 喉痠 雖日久不愈之纏綿咳症服之即愈
唐拾義久咳丸
港九各大藥店均售

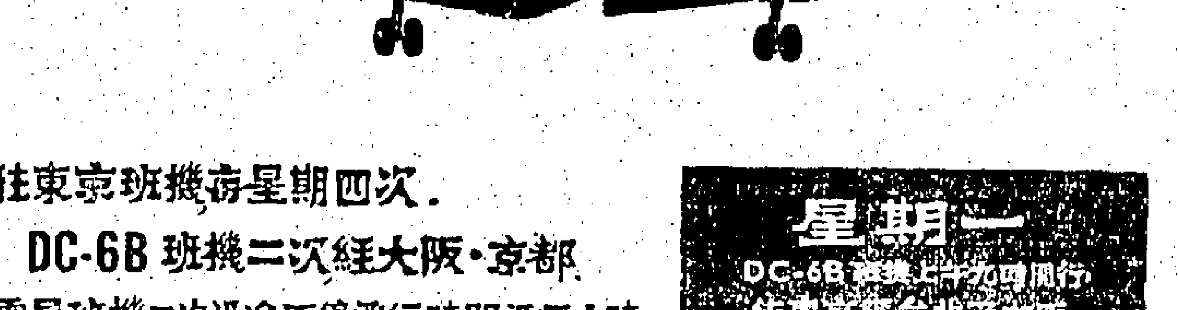
服用
瑾吐拿散
永享健康！


AUSTIN 7
有七個可喜的理由
1：最慳電油
2：夠氣夠力
3：堅固耐用
4：設計新穎
5：坐位舒適
6：駕駛容易
7：泊車方便
坐汽車慳油至上
講實際舍我其誰
天下之大試想還有
那種房車有此效能
柯士甸最新出品
七喜牌房車

香港新英華汽車公司總代理
香港英皇道一二一號 電話七一三二二
九龍彌敦道七四五號 電話九一五一五

濃華露
時裝表演
地點：
百樂門大餐廳（皇室行）
時間：
一九六〇年三月七日
下午五時三刻起

露華濃美容專家
伊雲艾占士小姐
(Miss Yvonne Ijames)
介紹新顏色…
"紅焰烈"

Flama Grandé by Revlon
（全部時裝由恒新公司,盧太太設計）

四月一日開始*
經京都往東京新航線
大阪·京都

往東京班機每星期四次.
DC-6B 班機二次經大阪·京都
電星班機二次沿途不停飛行時間祇五小時
旅客往大阪京都及神戶可乘DC-6B班機直接由香港至大阪商界人士可免先到東京然後再往大阪之麻煩.
旅行更為快捷——乘坐世界最快捷速率每小時四百英里之電星螺旋噴射班機由香港往東京祇需五小時.
各班機內部均有氣壓及空氣調節並有雷達設備機上中國及日本服務員招呼週到.
*呈候政府批准中
星期一 DC-6B班機上午九時開行 往東京經台北及大阪
星期三 電星螺旋噴射班機下午二時開行 往東京沿途不停
星期五 DC-6B班機上午九時開行 往東京經台北及大阪
星期六 電星螺旋噴射班機下午三時十五分開行 往東京沿途不停
國泰航空公司
cathay pacific airways
定座處：香港遮打道十七號·九龍半島酒店
訂位部電話：二六六四六，六二四〇七
貨運部電話：三三二二二，六四〇四五及各大旅行社

分類廣告

醫藥

方佐中醫師
特長：痲疹兒科·經驗最多·
診症時間：上午八時至十二時 下午二時至六時 在九龍佐敦道九號 在蘇杭街廿七號

廣仁堂藥行
下午三時至六時 電話：六一七六三 在紅磡寶其利街十二號B二樓 電話：六九一九五

專醫
瓜疲走瘋癱抽筋 等症藥到病除 一服三劑即晚見效 通身痠麻 八脈俱通 有病四十 何傷悔 花何事

上洋名醫 洪亮 療救名馬

鼻 耳
免費檢驗
鼻鼽 鼻紅 鼻敏 鼻塞 耳鳴 耳聾 耳痛 耳癢 有專科之功效 特因獨步，藥到病除 請即日求診 十八年經驗保證不傷身 來診自負 彌敦道501號二樓

劉惠珍
婦科
專醫婦女經期不調 月經痛楚 白帶 不育 子宮 陰道 乳房 血崩 等症 香港皇后大道中 九龍彌敦道 三樓

畢世聞名
效力最大
內功術
免藥治病
無病健身
男女老幼 有病無病 皆宜 欲知詳情 請函 新加坡郵政信箱 第一九五六號 贈幸福寶鑑一冊
P. O. Box 1956 Singapore

古巴指美人爆破軍火輪
美政府提出强硬抗議
謂卡斯特羅所指完全係含血噴人
一衆議員敦促要求釋放被拘美僑

【華盛頓五日合衆國際社電】古巴總理卡斯特羅將法國貨輪「寇勃爾號」在古巴夏灣拿港爆炸事件歸咎美國官員後，今日美國曾激烈表示抗議。美國務院一官員稱：此種指控既無根據，且屬不負責的血口噴人，美政府將通過正式外交抗議。……

古巴政府昨日起檢查出口新聞片

【夏灣拿六日合衆國際社電】今日，古巴政府對於運出古巴之新聞照片實施檢查……

西德執政黨提出主張
斷絕幾內亞外交關係
責幾內亞承認東德係不友好行動
西德立召駐幾大使返國報告經過

他們纔是國大的眞正工作者

國大議場主席台右方，經常坐着五位男女，他們戴着耳機，手不停揮，有若之下好像是在抄收電報，其實是大會的速記員。他們都是經過精選出來的，不僅能錄要講話，同時還要能聽南腔北調。每位代表的發言，每個決議案的作成，都經過他們手筆，可說是大會的無名英雄。（中央社）

留馬香港大學校友
要求馬來聯邦政府
承認港大建築學位

蘇聯研製一種新藥物
治療麻痺症與癱瘓病
由兩種植物提煉暫名加蘭他命
蘇醫藥專家謂尚無「驚人效驗」

克魯契夫訪印尼
目的係與中共爭取控制權力
北平報紙歌頌老克訪亞洲成就

若干問題 印尼與中共 未獲協議

達賴喇嘛宣言 在印出售財物 乃渠私人所有

美官方認艾克訪南美
獲五大成就
美將加强協助各國致力發展

印尼兩日報載稱
美國將繼蘇聯後
貸三億元與印尼
朱煥達等應邀訪蘇

英新王子洗禮命名時
女王妹倩可能任教父
英廣播公司獲准播放公主婚禮情形

說明

艾森豪總統三月四日下午在陽明山莊以茶會招待全體國大代表。圖為總統週旋於各代表之間。（中央社）

堪富利談民主黨外交政策
應擴大援助落後國家
認為裁軍協定中共應在內
但並非意味承認北平政權

藤山否認將赴北平
謂目前情況下此舉無用
日社會黨舉行示威運動

滅狗中心．曼谷街頭捕野犬
設立工廠．狗皮製革勝羊皮

捕捉罪犯科學化
電視傳眞難遁形

曼谷航訊
泰國經濟展望
本報駐曼谷特約記者乃汝良

廣告詞句引起人誤會
碧姬巴鐸一怒上法庭

日計劃整編部隊
十三個現代化師
岸信介謂國際緊張局勢迄未解除
日縱不與美簽防約中共仍將擴軍

【東京六日合衆國際社電】日本共同社透露，日本防衛廳正計劃將日本地面部隊改編為十三個師，並全部加以現代機械化裝備。……

台灣旱象已形成
當局採緊急措施

中共電台稱
內蒙古大旱

【倫敦六日路透社電】北平電台今晚報導：內蒙古現正遭旱災所威脅。……

節省
節省
節省
每磅省書多至六角
新陸紅包
「皇冠」牌
西冷紅茶
到處均售
總經理
和記洋行

本港新聞

輔政司白嘉時表示 本港社會慈善事業 十年成就足以自傲

聖基道化院昨日舉行廿五週年紀念，白氏發表演詞，對外地指摘本港呼籲外國援助難民而本身未採充份行動一點加以駁斥。

【本報訊】大埔聖基道化院二十五週年紀念，昨日下午在該院舉行一項隆重紀念儀式，輔政司白嘉時，應邀參加該項盛典，並由該院植樹紀念。代表教區出席者有[illegible]、九龍巴士公司[illegible]與該院之小型車一輛。由輔政司白嘉時將車牌及鎖匙移交該院接收。儀式簡單，由何明華會督主持宗教儀式，由輔政司白嘉時致詞。完畢後，即參觀該院各部門，及為該院植樹。

輔政司白嘉時，在參加紀念儀式時宣稱：過去十年間，香港在整個慈善工作方面曾經不斷之努力，已成為一項在任何地區人士均可引以為榮之紀錄。輔政司之演詞，係針對報紙方面最近發載之有關國際難民年之通訊而發。該通訊中謂，香港在國外呼籲援助，但其本身則未採取充份行動，此係令人不快事件。白氏謂：大部份需要仍存在，對於過去[illegible]繼續進行之工作，如予以輕視或估計過低，將對不住無數熱心男女。

輔政司白嘉時演詞稱：我很想：聖基道化院每年均試行作一些領先或決改革，而你們的第二個計劃可能是將嬰兒部門大加擴充，將現行容納廿五名嬰兒的數目，增為四倍。對於這一類事業的經常努力，在我看來似乎特別感到愉快和興奮。

香港曾經被稱為一個在許多方面的[illegible]，但在這幾年，似乎感覺它在社會服務方面的組織努力和成就，比其他方面的成就並不落後。

在香港的社會服務，是一種專業——這種專業是有數以千計的業餘人士協助的。同時，香港對那些從事這種人[illegible]的專業的人士所給與的機會，又為世界上任何國家相等地方所不及。

因此，我們在政府、香港各當局教育社[illegible]會，及大批忠誠的男女的協助之下，曾經盡你們的一份努力，應付在我們的生活中的種大要求。雖知在城市中必須採用的計劃極多，但該院仍能夠保持個性及品質。你們的努力，是要使到聖基道化院，成為每一個男女青年的家，而不是一個慈善機構。在你們管理之下的青年男女們，不僅是社會問題中一個單位而已，他們特別需要個人方面的照顧以及鼓勵。他們是無依無靠的，讓他們獲得已經失去的東西，是你們的特別目標，同時也是你們工作成績的衡量。他們都是孤獨的個人，而且是你們需要認識以及加以愛護的個人，但是他們的潛在能力，你們並不十分明瞭，正像古代所傳說的，與我們不能明瞭甚麼的潛在能力一樣。

在數字上說，一百六十七名兒童只代表我們社會裡需要特別照料的全部兒童的一小部份，但是甚麼教成甚麼樣的香港，從未受到數字方面的挫折。

一兩個月前，在報上說沒有關世界難民年的通訊裡，有若干人認為如果香港向外地求助，將係一件令人不快的事件，因為它本身並未盡力。

我不能同意這個判斷，我認為在過去十年裡，香港在整個慈善工作方面不斷努力的紀錄，是任何一個社會都足引以為榮的。這種努力，包括某有的偉大組織如東華三院及保良局，教會（他們曾經以大量的時間和金錢，用於非宗教的慈善工作）以及志願個人。所剩下來的大部份需要，仍然存在，不過輕視或估計已經做過的事情，那就未免對不起的熱心男女了。

在未來二十五年後，各位將遍[illegible]努力一位輔政司參加[illegible]慶典，但如果他比我更願意參加，或更致敬各位工作的動機，那我將會感到滿意了。

出席亞遠經濟大會 我國代表團經港赴曼谷

圖片說明：中華民國赴曼谷出席亞洲暨遠東經濟委員會議代表團昨日過港，在機場留影。（本報記者什攝）

【本報訊】中華民國出席聯合國亞洲暨遠東經濟委員會第十六屆大會代表團一行九人，由中國銀行董事長徐柏園率領，於昨日午間由台北乘民航公司班機抵港，將於今天乘班機離港飛曼谷。徐柏園氏昨天對記者稱：「此次會議，將有二十七個國家參加，會期係由本月九日至廿一日在曼谷舉行，我代表團人數共有十一人，其中有兩名代表係在曼谷大使館任職者，屆時將同時出席。預料該會此次討論題目，係側重於本區內經濟年報，內容該區年報係將會述及區內每一個國家經濟情形，但如對我國或其他國家有不詳盡地方，我國或其他國家代表團將會加以補充。在大會未召開前，將預先舉行幾個小組會議，諸如貿易促進工業小組，交通開發等小組委員會會議，然後將綜合結果，在大會內提出報告，報告後，各代表更將加以檢討，及討論實施方法。我國代表團又將向大會報告最近國內經濟發展情況，同時大會之年報中，亦將會述及中共區內的經濟情況，若有不詳盡地方，我代表團亦將會加以補充及糾正，預料屆時各國代表將不會有任何提案，可能有臨時動議」云。中華民國代表團全體名單如下：代表徐柏園（中國銀行董事長），副代表王撫洲（中央信託局局長），[illegible]（台灣鐵路管理局局長），王蓬（駐泰大使館參事兼駐亞洲暨遠東經濟委員會常任代表），張心洽（中華開發信託公司總經理），[illegible]（中國銀行[illegible]），[illegible]得（經濟部水資源規劃委員會委員兼總工程師），謝森中（中國農村復興聯合委員會農業經濟組組長），顧問陳仲秀（常駐聯合國代表團專門委員），[illegible]（中國銀行國外部經理），胡和康（駐泰大使館三等秘書兼駐亞洲暨遠東經濟委員會常任代表助理），彭爾[illegible]（外交部條約司科長）。（杜）

朱克勤赴台出席國大

【本報訊】國大代表朱克勤，昨日午間乘民航公司班機離港飛台北出席國民大會。朱氏上機前曾向記者發表談話，內容係簡述此行抱負及對國事之意見。（杜）

西貢南約公路已擴濶 大部可雙程行車

鄉民以大涌口排水道太小 盼當局從速補救避免潦患

圖片說明：西貢南約公路擴建，大涌口路段行將拆除。（時代社攝）

【本報訊】港府當局在大涌口新橋附近擴建新界西貢南約新公路，現已進入最後階段，短期內可全部完工，該公路比原有路面擴闊及填高，大部份路段已可雙程通車，安全便利。惟與建路計劃有關之一段排水道，其缺口太細，若遇雨季，可能引致洪水泛濫，殃及農事。西貢南約鄉事會最近迭接鄉民報告，認為當局應從速進行補救，將該排水道增闊三倍以上，以便利排洪，而保障該區之農作物及農民之生命財產。鄉事會現已搜集有關資料，具呈提請民政當局請求改善。

大涌口區，耕植面積頗廣，灌溉便利，從事菜農者多為菜農，或從事畜牧業，獨山水氾由各山均匯於此，成為激流，由於河床不深，瀉下山洪，經常未能及時排洩，而泛濫於田野間，過去由一九五五年至一九五七年以來，水災情況，經常有發生，以去年受五次水災，湧高至橋面三尺，當時牲口農作損失不少，故鄉民之提議，係以興建中之新路段加高，在河口築一大壩，只留[illegible]一[illegible]排洪，並將原橋洞最低限度加濶三尺，使洪水湍流將原橋洞迅速加以修改，或增設防洪設施，以減抑農民受損，使農民亦能安居樂業。（求）

石壁水塘輔壩工程 七月大規模展開

開鑿排水道工程急亟進行 近建成油庫及機器廠多座

【本報訊】全港人口數字，激增至三百餘萬之衆，因之食水供應之嚴重問題，雖當局已有應付決策，年前除完成大欖涌大水塘建築外，年來已不復再有制水之慌，但距離可能解決此難題，則仍有待數年之時日。

港府當局曾下大決心，撥付二億多港元之鉅大費用，在大嶼山之鳳凰山下，石壁區興建一全港規模最大之水塘，已由新法國工程公司承建，經兩年間之開鑿，地基工事大部完成。據悉：該塘大水壩之壩基打樁工程，已告完竣，補壩工程亦將於本年七月間，正式大規模展開，為排洩壩谷之大嶼山泉，現正進行開鑿左側山地洞之隧道，工程進行異常順利。

承建該塘工程之新法國公司，又建成石油庫一座，有油管直達石壁碼頭，今後可由油輪直接輸送該庫，較以前之吸油工作大為減輕。此外，又完成現代化發電器廠一座及材料庫等，所有建塘工程機械修理問題，亦迎刃解決。

華籍員工增至八百

在本年七月以後，石壁及唐福地帶之水塘工程，亦將開始，此項工程，負責人員大為龐大，屆時將動用此項重大工程。文悉：石壁之重大水塘工程，當局已正式劃地為華籍員工宿舍住宅區，現已建成宿舍十座，每座約容納四十人以上，截至現在止，華籍員工人數又告增加，去年底約五百名，現已約達八百多人，將來大規模工程展開後，人數更要增加，故開設宿舍，亦將建築大量之所需，將來可能建築百座之多，亦意中事。

石壁大村今冬徙

石壁大村五十二戶，包括九個姓族，居民二百餘人，由於該地建築水塘，勢須遷出，港府已在梁[illegible]近海地帶，興建石壁新村，以安置，該村全部新建屋宇，工程正在加緊進行，每戶居民，將於本年秋間，獲得補償式之賠償搬遷費，如以每戶五府或四府配給，則全部共達二百府以上，鄉民已定名為石壁園，并包括設有鄉公所及公立學校與教員宿舍等。據透露稱：因水塘工程緊迫，但遲早端村不容或緩，深村民將村新工程而定，如進行順利，則大村全村居民當可於今年冬初（即十月間）便可遷徙。

村民要求劃撥墳場

又悉：石壁大村九姓代表徐滿、徐萬全、陳成福、曾有、朱子明、池溪仔、池長發、馮進來等，鑑於新居雖有地，尚無公地作為永久性墳場，曾有聯請有關當局在村作以備村民百年歸之用，得安葬之所，官方對於此議，亦表同情，南約理民府曾派田土官祭何巴士往城門水塘附近山區，與村代表多人前往觀察，從事物色，關於地點問題，一俟各代表再與鄉民商定，則此事將不難決。

留港革命勛績老人 聯電擁護蔣總統連任

【中央社】留港革命勛績老人何雄彪、唐瑞年、陳超杰、劉兆楠、蘇漢生、謝紹博、區劍存、陳鐵伍、趙鏗池、吳蔭生、陳覺生、李耕、陳鐵廬、林逸生、黃棣泉、朱丘鴻、盧槐、司徒尚榮、陸覺生、司徒朗川、鄺香泉、朱伯平、黃煥唐、吳維發、莫漢雄、馮希霖等，昨日聯名致電國民大會，擁護蔣總統連任。

四名美國人壯舉 昨乘帆船出發 環遊世界航行

全程二萬浬需時十五至十八個月

圖片說明：四名美國青年，駕遊艇「蘇絲黃」號，昨日首途，作環遊世界壯舉。（上）四名美國青年及一隻中國狗，由銅鑼灣避風塘出發，在遊艇上與歡送者揮手告別。（下）「蘇絲黃」號遊艇揚帆出發。（本報記者呂攝）

【本報訊】四名美國退伍軍人，在港打造遊艇「蘇絲黃」號，作環遊世界壯舉，於昨日下午四時離港，由銅鑼灣香港遊艇會對開之海面啓程，送行者甚衆。他們原定有五人同往，其中一名退伍之乘行員馬勒高，因家事未能參加出發。因此昨日只有加頓沙、杜德、積臣、寶士四人和一名為「發明」之中國狗出發。帆船於啓程後，即燃放爆竹，銅鑼灣避風塘海面，倍形熱鬧。

該船環遊世界，航程共二萬浬，需時十五至十八個月，先往馬尼拉，然後續往婆羅洲、馬來亞、緬甸、印度、錫蘭、亞丁、愛琴海、希臘、亞得里亞海、義大利、利維里亞、西班牙、直布羅陀、加那利群島、綠角群島，然後橫渡大西洋，至巴佩道斯島、西印度群島，而至美國東海岸。該船建造費及此行之全部支銷，約需費美金三萬五千元。

關於糧食問題，他們有捕魚設備，並在每一站頭添購食物。該艇之汽油容量，共一百零五加侖，可航行一千至一千二百浬，但盡可能利用風帆行駛。

在他們離港前對記者說：此次環遊世界，頗具信心。但他們只為享受航海上生活之樂趣，至於將來是否要著書？還沒有決定。不過返回美國後，即將艇出售。他們四人中，除積臣外，其餘三人可能再來港。（尚）

對不願入社漁船 中共施威嚇手段

停泊澳門漁船又紛紛走避

【本報澳門訊】中共當局來人社被指為「單幹」之漁船，手段日益毒辣，本（三）月一日仍未承認入「社」者，則須到香洲報到，並須稱此為提役通知，抗令者一經拘捕，處罰不貸，因此逐使「單幹」漁船，紛紛逃亡來港。

據魚欄中人透露：不願遭受勞役之「單幹」漁船，直至最近，為數將逾千艘，另有百分六十以上逃避他處，使中共老羞成怒，立對漁民限期，若中共炮艇遭遇逃亡漁船時，定予開火射擊，或拘返共區處罰。

今年狗展會 本週日舉行

【本報訊】據香港狗會消息：本年「狗王」比賽大會，已截止報名，是次提名競賽之狗共一百四十二頭，其中有不少為本港罕見而來自外埠有貴族氏族可查之名種。

賽會在本月十三日上午十時起至下午五時止，假跑馬地馬會會員台內舉行，由英國聘來之著名評判專家卡列治，日間即可抵港。

去年曾有人認為入場券價，每客四元五毫，比若一瑪超等座位影入座尤昂。但狗會並不承認，昨答覆記者之詢問，謂票價今年決不削減，成人每客四元五毫，小童及所有穿制服之軍人則可享特權，每人只收一元二角。

尖沙咀一國際女郎 裸體僵臥床上 疑係被人勒死

死前接得外籍人客事後已離去

【本報訊】尖沙咀一新式樓宇地窖一房，昨晨發現一裸體女屍，警方接報之後，曾派出大批人員到場調查及拍照。關於死者之死因，為疑被人勒斃，為謀殺案，現時尚無警方的透露，但據警方思疑被人勒斃的。

死者名陳山，四十五歲，街坊稱之為八姑，英文名比琪，是金巴利道六十八號地窖中間房住客，據說生前是一名國際女郎。

昨晨一時許，與其同房之另一名姓梁女子，從外返家時，發覺死者全身赤裸，頸際纏着一條紅黑間條長褲，據稱已經斃，於是立刻向警方報告。

據報死者似曾於臨命前喝過多量之酒，而且身上並無傷痕，房中情形亦無不正常。

認識死者的街坊均說，死者身世甚為[illegible]，她在港無親無故，在尖沙咀區當國際女郎已有不少年月，但該種生涯，實非好過，而且據說近月來更為潦倒，死者亦常向[illegible]。

可憐身世

死者在十餘年前，已是一名國際女郎，當時她還年青，故甚得外籍嫖客賞識，她初時尚有積蓄，後來結識一名任船主的西人，兩人情感很好，她遂準備結為夫婦，她滿以為今後將有歸宿，不復再作皮肉生涯。[illegible]不久，太平洋戰事爆發，香港淪陷，她從此[illegible]，[illegible]她遂難，[illegible]。

同居發現

據和死者同房的女子說：前晚九時，她同在酒吧飲酒，在內，與一外籍人士共五人，包括死者[illegible]。

死前接得一客

同屋住客，據說前晚八時許，死者曾與鄰近好友之人談天，死者態度很正常，死者大約是九時許[illegible]。她住的地窖共有三個人，但各人均自有門匙，出入很方便。死者何時返家，及返家後曾幹何事，均不甚注意，直到一時許，才發現已將門閂，鄰人不准入，這內死者死前曾接過一個外籍男子，因此警方希望能與死者最後會面之外籍男子會晤，[illegible]。

美助理國務卿畢氏 經港轉赴曼谷 出席經濟會議

菲萊德大使同機來港

【本報訊】美國主理經濟事務之助理國務卿畢氏，於昨日午間由台北偕同美國駐菲大使菲萊德夫婦聯袂乘民航機抵港。畢氏對記者稱：此行係來港小住數天，然後赴菲律賓碧瑤，參加美國駐遠東區使節會議，此間前赴曼谷，參加聯合國亞遠區經濟委員會會議，畢氏將任美國代表團團長。附圖左起：菲萊德大使、菲萊德大使夫人、助理國務卿畢氏。（本報記者杜攝）

霍永根醫生 心臟病發逝世 今日下午出殯

【本報訊】本港名西醫、聖士提反堂常備牧區議員霍永根醫生，不幸於昨日上午十時，在般咸道六十八號住宅內突然心臟病發，其家人急用車送往養和醫院施救，詎抵院時，已告逝世。霍氏享壽六十二歲，乃一虔誠基督教徒，在本港執業西醫多年，遺一妻兩女。其遺體旋即移往萬國殯儀館。霍氏現定於今日下午二時半大殮，下午三時半在薄扶林道聖士提反堂舉行安息禮拜，隨即出殯安葬於中華基督教墳場。（康）

英國陸軍招募本港新兵

一、招募處設於九龍威菲路兵房，辦公時間在下列各日期由上午九時至下午十二時半，又下午二時至四時半。
一九六〇年三月十日（星期四）
一九六〇年三月十一日（星期五）

二、應募者須携備下開證件：
（甲）本港身份證。
（乙）本港有名望人士之介紹信兩封，但內須證明介紹者之姓名及住址。
（丙）本港出世紙或足以證明[illegible]居留本港之證件（倘無此種證件可向高等法院辦理宣誓書[illegible]港幣四元）。
（丁）證照相兩張。
申請者除非具備上述各證件，否則將不獲接見。

三、申請人[illegible]須能閱讀及講英語。

四、年齡由十八歲至三十歲，身高[illegible]，[illegible]。

服務條件

五、初期服務三年，以後如願繼續，可再延[illegible]年。

六、受錄用之應募者，在緊急時期內，將須派往海外任何地區服務，亦可能隨時被派往海外接受某種職業訓練。

七、諮詢及其他詳情，將在初次接見時予以解釋。

香港募兵官鄧德活少校

香港賽馬會

本會一九五九年至一九六〇年度第十次賽馬，定於一九六〇年三月十九日（星期六）、廿六日（星期六）舉行，[illegible]於本年三月八日星期二中午十二時截止，特此通告。

一九六〇年三月三日 司理安樂德

劉璧生偵探事務處

業務：外埠偵查·物業調查·疑人跟蹤·人物下落·[illegible]
本處為香港合法偵探社，[illegible]
香港大道中卅六號[illegible]六樓
電話：三三二六一

西醫鍾燦霖開業啓事

本西醫定於三月九日（星期三）在香港皇后大道中三十六號興瑋大廈六樓五〇六室（即安樂園樓上）開業，特此通告。
診症時間：上午九時至下午五時半
電話：二零二五六
西醫鍾燦霖 L.M.S.S.A. (London) 謹啓

香港台山商會通告

逕啓者：本會定於[illegible]月十七日[illegible]下午七時假座石塘咀廣州酒家三樓舉行會員大會，[illegible]。
本會全體各會員 一九六〇年三月四日
理事長李錦衍謹啓

妙妮裁剪女學校 招生

新班上課：三月九日
[illegible]

拍賣大幫損壞粟米廣告

啓者本行定於一九六零年三月八日星期二上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣現貯在油蔴地避風塘中河頭即東莞街魚市場對開駐冊號數C.B.1537有利鐵躉船上之損壞粟米一千三百六十二包（約一百五十噸）本行備有看貨証歡迎到取投得者於下槌時須即以現鈔將全部貨價交清支票恕不接納（是次拍賣係與該貨有關者之事）
注意三月六日即星期日本行照常開門派發看貨証
香港攬勿拍賣行啓 電話二三二四

廣東銀行有限公司 股東尋常年會通告

本公司定于一九六〇年三月九日（星期三）下午三時在香港德輔道中六號本公司總行內舉行股東尋常年會，事為（一）審核一九五九年度董事會及核數員報告（二）審核該年度資產負債表及損益賬目（三）聘請查賬員（四）指定開派股息及紅利日期等事宜凡我股東務請依時蒞臨指導為荷
再者本公司股份自本年二月二十五日起至三月九日止（首尾兩日在內）停止過戶合併公告
承董事會命總經理翟肖材啓
一九六〇年二月十八日

香港油蔴地小輪船有限公司啓事

啓者本公司茲訂於一九六〇年四月二日（星期六）正午十二時在九龍佐頓道碼頭二樓本公司辦事處舉行第三十二屆股東週年常會省覽一九五九年營業賬目董事局報告書及宣佈分派股息選舉董事及核數員等事宜
再者本公司並訂由一九六〇年三月廿一日（星期一）起至四月二日（星期六）止暫停股份過戶此佈
承董事局命總理劉鎮國謹啓
一九六零年三月三日

聞

聖士提反堂常備牧區議員霍馬麗珍女士之夫婿
教友霍景恩儀女士等之令尊翁
本堂常備牧區議員霍永根醫生于一九六〇年三月六日在養和醫院息勞歸主享壽六十二歲奉移殯儀館治喪謹定于本月七日下午二時半在該館大殮下午三時半在薄扶林道聖士提反堂舉行安息禮拜禮畢即出殯安葬香港中華基督教墳場謹此報聞
聖公會聖士提反堂主任牧師張榮岳暨
聖士提反堂牧區議會同人 謹啓
如蒙賜賻或贈花圈請折現金作為該堂建新堂之用

英聯邦總理會議定五月舉行

馬來亞聯合邦首次參加

這個諮商制度的好處，雖然會中檢討重大問題，但會員國不需保証履行他國承担的責任，而會議內容也不發表的。

•本報特稿•

英聯邦國家的總理們將於今年五月三日開始在倫敦舉行戰後第九屆聯邦總理會議。目前英聯邦會員有英國、加拿大、澳洲、紐西蘭、南非聯邦、印度、巴基斯坦、錫蘭、迦納和馬來亞。一如往常，羅得西亞和尼亞薩蘭聯邦的總理亦已被邀出席會議。聯邦總理會議第八屆是在一九五七年六月召開的。

英聯邦各會員國間雖不斷保持諮商，而聯邦總理會議則是這種諮商制度的最重要的方式。在聯邦體系中，各會員國在內政和外交上，任何一個會員國所承担的責任，別一個會員國並不保証亦履行的義務。大家雖然合作，但誰也不受束縛。要使這種自由的合作關係發生作用，最主要的是大家在共同關懷的各種事務上，大家有最大的了解。

，各代表一個主權國的總理，向其國會負責。當他們集合一起，以討論有世界性的重大事務時，他們是以對等的身份，而討論的形式是非正式的。討論的事項，也沒有不需要公開的議程，在非正式的氣氛下進行。

除了在特殊情况之下，一般說來，有關一國際事件，例如若干新自治國加入聯邦之類，須作出決定，總理們是不作行政決定的，也不通過任何決議。會議中交換意見之後，各會員國的總理，有代表出席會議的國家，可憑其他會員國的觀點、立場和利益，隨後制訂本國的各種政策。

一九四六年四月和五月舉行的戰後第一屆總理會議，曾討論和檢討某些國家前途和和約、國防事務、地中海和中東及在東南亞和太平洋區的安全責任，各聯邦政府也曾組織在案，他們的合作的辦法，這種諮商辦法的特別價值的發揮，對聯邦的特質，對於嚴格控制的政制是很重要的。

一九四八年十月的總理會議，曾討論國際、經濟和國防事務。會議亦曾表示聯邦各政府間將保持並發揚在國際中所協商的精神。又曾表示支持聯合國。

一九四九年四月的會議，曾討論印度採行共和制度和印度仍決定逗留在聯邦內的各種問題。會議結束所發表的公報，曾說印度宣佈並接納英王為聯邦成員和聯邦各獨立會員國自由組合的具體象徵和聯邦的元首。

一九五一年一月的總理會議的主要是檢討國際局勢，和考慮各聯邦政府應採取何種步驟，以取得和保持世界和平。討論事項，包括對日和約條款、中東和歐洲局勢，與及原料缺乏所引起的經濟難題。會議建議加強聯邦間處理供應和生產問題的諮商機構。

一九五三年六月和七月，總理們再度集會討論國際局勢之外，和安全，與及經濟發展等事務，是一九五五年一月和二月召開的總理會議所討論的主要題目。聯邦總理會議亦討論世界局勢，和平使用原子能的和經濟發展等項。當年，錫蘭總理也說明，他當時擬採行建議，各國同時表示願意和共和國和平共存、和平的總理，又分別來會討論個別會員國的防務計劃問題。

會上巴基斯坦總理通知各與會者，說巴基斯坦就要採行新憲法，並成為共和國，於是會議結束時，又發表公報。

現在，錫蘭總理也將以共和國總統身份參加，並接納英王為聯邦元首，會議表示歡迎。

一九四九年時的國際局勢，也將再次參加，與會者承認，巴基斯坦亦將參加聯邦成員國。

一九五七年的會議，迦納和馬來亞剛剛獨立。在一九五七年三月，迦納剛獨立，今年九月，馬來亞獨立。二國乃首次有代表參加。

（續如本欄）共和國領土上另建新邦。我們翻閱了比利時、北羅得西亞、肯亞…我們國家並給他們新加坡、聖加利亞的國防和迦納邊境（它給…）這種支持，將邦和仍保留王室的代表。

關於留下來的少數派人的讓步……包括供給、衛生，與及關於國內社會保障計劃……此外，英國方面的讓步，給與賽浦路斯共和國獨立後的五年內，每年供給一千萬鎊的援助。

圖：右方的瑪嘉烈公主玉照是她未婚夫瓊斯的傑作。左方則為瓊斯年幼時、少年時及最近的三張照片。

基地問題一再讓步　倫敦急欲塞島獨立

雖然黑島領袖對面積問題未改態度，但英方希望其他退讓，可使他不再堅持。

任何人，如果留意最近在倫敦舉行的英、希、土以及希土塞浦路斯人領袖間關於塞島獨立最後步驟的談判會議，以及二月十日在英下議院的辯論，必定認為英國的意向是很清楚的。以前發生糾紛的各方面，沒有比較英國政府更着急於設法促成於三月十九日以前在友誼氣氛下達成最後協議，並盡可能結束關於這個美麗島嶼的政治命運的鬥爭故事。

英國下議院辯論時，國防部長作了一個辯解的指示，他解釋那阻礙協議的主要問題的本質。他說，正如大家所了解，現在已經清楚的，是一個棘手的事。它是塞人根據一年前的倫敦協定和蘇黎世協定，英國將保留兩個主權地區的面積問題，英國在這兩個地區執行主權，它也涉及英國的方式。

不幸的，關於這兩個地區的面積，雙方都不能夠使得協議，塞人認為英國可能需要的最大地區，是一個三倍於目前英國需要的地區面積（目前英軍基地面積是三十六方哩）。英軍參謀部的看法卻不同，總面積約一七〇方哩，現已減至一二〇方哩。

現在，英國已經解釋清楚，英國為什麼需要這部份土地，以及為什麼需要對這些地區的主權。英國在這些地區的承担很多，可以容納二萬人，以供在北大西洋公約組織和東南亞公約組織下的任何職責。這些基地將要設置無線電站、雷達、有限度的練習射擊場、飛機場、醫院、學校，已婚軍人宿舍，以及走動地方。

這些設施，許多是從塞島上的其他地方遷移到這個地區來的。甚至那樣，也有些仍要留在主權區以外的地方。為了這些設備，總方已同意給英國一些特權。

塞人反對英國人一百二十方哩部份，認為很大的地區是根據幾個理由的，而這些理由也曾在英下議院辯論過。最主要的却是，在那地區保持主權，英國人或許會發覺他們給一個敵對的和仇恨的人口包圍着，因而使到這些地實際上沒有用處。不過，主權的保持，却是倫敦協定所清楚規定的。

在這裏，英方在談判中所作的讓步，可以算得是公允的。英國最初要求一七〇方哩，在那裏有一萬六千塞人；後來減為一五二方哩，最後減為一二〇方哩，只有一千塞人住在那裏。英國人願意把訓練區遷移到塞人認為更適宜的地方。據英國國防大臣說：「我們剔除了所有的鄉村，只剩阿克洛提里，但我們願意容許他們在……

解釋清楚，英國為什麼需要這部份土地，以及為什麼需要對這些地區的主權。去年倫敦會議的目的，是促進必要的初步談判，應使可能達到一年前所預定的日期（二月十九日）這個希望已經成為泡影。

只在會議中，馬卡里奧斯大主教就要求展期一個月；土耳其總理古特卓克以及希臘總理卡拉曼里斯都答應了他的請求，各外長作了一些有所裨助的貢獻後，同家去了。在談判中，英國政府作了一些重要的讓步，在許多問題上……

英國要在塞島保留兩個主權地區問題，馬卡里奧斯大主教不能夠作最後的答覆。他要回去仔細思量。

當他返國的時候，這位大主教所發表的談話，對這局勢或許過份悲觀了。英外相決定對下議院發表他自己的聲明。他說，這些談判的本質上，關涉將兩個地區保留在英國管治下，而將島上其他地方的管治權交給新成立的塞浦路斯共和國。

在後來的各次談判，英國把英國的需求減低，設法將糾纏……

英國政府把這些其他方面所作的大讓步，或許能夠使這位大主教在面積問題上不再堅持。

英國人仍然希望這些地區內執行許多重要的行政上職責，這地方居住者人不論在什麼地方居住或工作，生活方式都是一樣的。英方說，更沒有一個分隔的小「殖民地」的問題。此外，英國人已經大致削減他們所要求的主權以外的設備，藉以盡量減少塞浦路斯正常生活的干預。

關於其他兩個主要問題，英人已經……他們所能，以使塞浦路斯的領袖們容易作決定。事實上，有這樣的危險；再拖下去或許會引致內部的新困難。（呆）

馬卡里奧斯大主教致在會議開始時的態度是：那些主權的地區，總面積應該不超過三十六方哩。截至目前止，雖然在其他問題上已有進展，他仍未改變這個態度。然而，自他返國後，他曾經聲明過，他並不會把談判之門關閉。

國際剪影

電氣工會工人掃蕩英共勢力

為了保持書記長地位，英共份子實將大量選舉票作廢，致被檢討。

英國共產黨的「斧頭人」，刻正作背城借一，以謀保持在英國最大的職工會，即電氣工會的領袖地位。他正在使用在克里姆林宮以外罕見的某些最辣的和最鐵腕的詭計。

據康爾，這位四十七歲的英國電氣工會的書記長，是高級的英共，英國共產黨執行委員之一。

佐為英共黨魁者，他被稱為「斧頭人」。與另一個英共伏爾克斯（電氣工會主席）一起，多年來統治了擁有二十四萬會員的英國電氣工會，任從意為，不理會工會內外的批評。

但是，他現在有被革職的危險。他用以把持職權的手法，已經驚動了向來不管事的英國人。他與他的朋友伏爾克斯被控所在選舉中舞弊。

最近好幾個月來，這工會發生了許多糾紛。一派實力雄厚的反共份子，進行推翻共產黨對這工會的控制。這個鬥爭，到書記長選舉（每五年選舉一次）時，剛好達到高潮。

海簽爾知道他的地位岌岌可危。反共份子提出了一個很強的候選人——貝尼，而他們對他們是很有信心的。他們到現在仍相信他贏了，他們指摘伏爾克斯主席所宣佈的選舉結果是假的。

據伏爾克斯宣佈，海簽爾獲一九六一一票，貝尼獲一八五七七票。但是，伏爾克斯同時指出，這是共產黨控制的工會執行委員會決定了取銷七百個支會中的一百個支會的選票（理由是郵遞遲到）後的選舉結果。

反共派進行調查，迄今已獲悉四十個支會的名稱和他們所投的票，揭露了被宣佈作廢選票的選舉中，貝尼的只有少數人知道。他們從提出兩所獲的比數是五對一。這些票，假使貝尼獲得多數票入選。

反共派現正採取法律行動，請求法庭判令這些票不算廢票，或者新舉行選舉。

職工會總會也被請進行調查。職工會總會多月來已設法使電氣工會的事情，但無法拘束海簽爾所作所為。

現在，國會議員和報紙都要求職工會總會早日發表關於電氣工會選舉的報告，以免影響整個職工會運動的聲譽。

海簽爾是什麼樣的人？為什麼他竟敢冒大眾輿論的危險？他原是一個喜歡秘密的人，他的住址從不公開，只有少數人知道他住在什麼地方。他每三個月就要換他的電話號碼一次，而他的電話號碼從來沒有登在電話簿上。

他是一個身高五呎五吋的人，而無四兩肉，終日咬着口唇，從未見過他微笑。

從英國甚至英國的工會標準來說，海簽爾任電氣工會書記長的薪金不算高，只得年俸三千美元，另勝公費二千美元。他的房子（不管在那裏）以及他的汽車，都是工會供給。

但是，海簽爾爭取這個職位，並不是為錢，只是職權使他和他背後的共產黨黨權到興趣。

在英國政治中，不管是國家抑或地方政治，共產黨都沒有地位，因此他們必須集中於工業陣綫。

多年來，海簽爾在電氣工業把握大權，給共產黨不需成本的武器，工會會員對工會事務的漠不關心。現在，這勢形似乎快要結束了。（柔子）

英倫特出的社會服務　職業介紹制度五十年

自邱吉爾倡議以來，它對就業問題的貢獻，從安排了二千二百五十萬個職位這一點充份表露。

一九六〇年，在英國有一個值得全民慶祝的日子，因為那是關係到英國人今天的生活有密切關係的一個制度的五十週年紀念——二月一日，是英國「職業介紹所」制度成立的五十週年。這制度是在邱吉爾在一九〇九年任商務部長時建議設立的。五十年來，英國的職業介紹所為二千二百五十萬人解決了職業問題。

在英國，為勞工找尋職業的一種辦法的「職業介紹所」，在一八八五年以前，很少有一個名字。一九〇二年，倫敦附近的一個地方試驗成立了「職業介紹所」的辦法，功效甚佳，到一九〇五年全英各地有一百個，但都不是中央直接管理的。自一九〇五年在倫敦設立勞工局，但直至邱吉爾提議設立了全國性的職業介紹所的制度後，才有今天的規模。

一九〇九年，邱吉爾提出「勞工介紹所法案」，主張在倫敦設立了介紹所，由商務部主管。他放棄了浪費的後備工人制度，而且在全國各地設立職業介紹所，使工人可以隨時就業。

今日英國的職業介紹所約有一千所，由勞工部管轄，是英國很具有特色的社會服務機構。職業介紹所的工作，不僅是替失業的工人找尋工作，並為大家的後備工人，隨時候用轉業或找新職業，通過該處有效的服務，聯絡以便利雙方。

在第二次大戰前，職業介紹所不僅為失業工人登記，並且擔任發放失業救濟金的工作。戰時，「職業介紹所」擔負了從事戰時生產的勞工調配工作，並替政府統計人力。

政府職業介紹所的服務範圍，包括學校畢業生、殘廢人士、專業和技術人才的職業介紹。工程師、建築師、化學師等專業人員的職業介紹，有特設的部門負責。

倫敦漫步

有高動力的汽車、快艇和噴射飛機驅使，我們更是時代的前哨。本年，記者希望能夠與來自不列顛和英聯邦的遊客，一起欣賞著名的「馬上英雄」，這幅最大的國際會展覽館展覽之作，最近得政府贈款由國立畫廊購進了。

或許有人能夠與那位馬上英雄的主人翁一樣，他在戰爭中作戰的法國將軍杜倫尼。

在等待着應邀到英國的時候，記者常常都欣賞着那位名家的古代英國女王波底西亞的銅像。乘馬的它，那銅像是很有名的。……國會大廈七，吸引遊客的英國古建築物（一八六二年），高聳的時鐘塔——大鐘——北面雖然已經不值得驕傲，但仍然在注意着一百年前由巴利爵士建築的議會大廈已被發覺支架力不夠。這個七十五呎高的塔建築在星期六前，也使用過，所以上議院會議王們就在那裡門下車，到國會去主持開會大典。

當這建築工程於一九六一年完成時，遊客們可以隨時的發現，但形貌較舊的塔的外貌依然沒有改變。

聯邦各國的青年，於各種人數合訓練到此學習一年，這些青年將在英國受訓六個月，……他們將在英國訪問學習的青年們都是……

分類廣告

工商日報分類廣告
每段小字四十個　大字四個　每天二元　銷數廣　効力大　收費廉　上期收費　不折不扣
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部　㊁九龍旺角勞新樂戲院

出售　賓華大廈　香港大道東46-56號　有意入伙者　請即辦理　分層出售　存貨無多　從速購買
大生銀號地產部　電話：二〇六六一　二〇六〇一　文咸西街五十號

利成　九龍接洽處　彌敦道三六〇號二樓E　電話：六六三九八九五五

1 下鄉道　大坑道18號十家樓宇至22號大廈　高峯…分層出售
2 佐敦道　七號近彌敦道　唐樓三層　分層出售
3 土瓜灣道　二七六至三八四號　新樓二萬元起
4 大角咀　晏架街　屋主…
5 利成大廈　佐敦道四十三號
6 高息樓宇

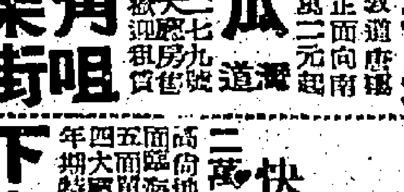
地點	售價	月租
土瓜灣	二萬	三十元
土瓜灣	二萬	三十元
道	一萬	二十元
道	四萬	四十元
號	八萬	四十元
士…	七萬	四十元

土瓜灣唐樓　七千餘元　接洽處：中國恰和大廈85室　電話：二四三六一　三〇五八九　假期：八二四八六七

志盛建築公司　大道中65號二樓　電話：三八七〇一六二五

下鄉道　土瓜灣中心區　可建閣仔　年期特長　七大廳房　八千元起　地下18尺

快可入伙　二萬六千元起

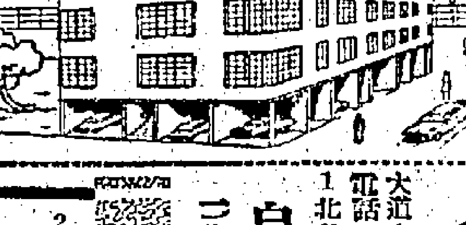


百輝大廈　麥當奴道72號

永興建築公司洽購處　大道中38號二樓　電話：三三二四〇

油蔴地樓　大道西鋪

跑馬地　樂活道　第37 39 41號



章記　大道中七十八號二樓　電話：二〇九五二
1 自立樓　北角渣華街　大廳房八千元
2 北角英皇道　香海大樓
3 中區大廈寫字樓
4 港區英皇道平機大廈

恒美建築公司新樓租售　漢宜大廈　尖沙咀漆咸道戲院左旁

高息樓字
工程部：永樂街一號G-H　電話：三〇六八五
租售樓宇部：德輔道中萬宜大廈四樓三二七號室　電話：二六四八二　四二一八九

裕興公司　百葉簾批發　洛克道一九三號

五加皮　玫瑰露　紹興酒　文咸東街四十六號

永豐行　中外名酒　鷹牌　雙蒸米酒

睡衣總匯　高炳記公司　民興百貨公司　彌敦道三三三號　電話62081　電話61200

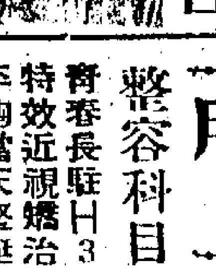
聘女教師　聲明啟事　買屋聲明　退股啓事　承頂聲明　買屋聲明　辭職啓事　孝思公司　瑞香園　華麗公司代理　建築注意　台山都斛

寫字樓租出　戲院旺鋪　裝修作租金　半年免租　旺鋪租售

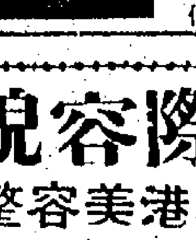
陳榮　教授烹飪　港九婦女學校　一技之長　何步舜教授攝影　可樂櫃讓　上海街樓　單邊全層廉讓　聘收銀員　聘見習生　藥房聘請　聘售貨員　請女職員　聘女銷員

婦科　李冰妍　何子光　小兒活足科　遺失圖章　彌敦道舖位

尋人啟事　王興桂



訪尋女兒　陳鴉女



兒可亭　小兒感冒發熱咳嗽傷風特效藥
健康X光　專照心肺頭腎部腸胃關節骨骼
國際容貌矯治所　為本港美容整形最完善者
容貌之美醜　可左右人生幸福　改造你的新面貌　開始你的新理想

譚素蘭婦科　梁愛華婦科　臭狐　鄺郁文　痛

教育與文化

十二屆校際音樂賽 今天起一連三週 在伊校皇仁舉行

伊校今日有五項鋼琴賽事

【本報訊】第十二屆校際音樂比賽，自今（七）日起一連三週，分在九龍伊利沙伯中學及香港皇仁中學舉行。

第一週之比賽項目，大部份爲小學組之比賽，包括第一級至第四級之鋼琴演奏，此外，尚有口琴、大提琴及小學組之歌唱秩序。

此音樂比賽，由教育司署音樂部總監傅利沙主持，並聘得名音樂家科士達博士爲本屆音樂節之總評判。

今日之比賽，在伊利沙伯中學舉行，項目如下：㈠第一級鋼琴獨奏，參加比賽者達八十人；㈡現代曲第一級鋼琴獨奏，參加者六十二人；㈢深造級鋼琴二重奏；㈣深造級雙鋼琴合奏；㈤高級雙鋼琴合奏。（倫）

新會商會夜校 續招新生今晚上課

【本報訊】僑港新會商會在本港上環所設抗戰會館學校增辦夜學一所，廣收學生，每月只收學費，便利清貧子弟就讀，藉助不鮮。該夜校已由本月一日起開課，開辦一至六年級小學各班，投考學生甚衆，惟該校以夜校係普及平民教育，誠恐清寒子弟未及週知，因乃特別續招新生，報名投考者達數百人，新生入學考試工作，亦經忙碌，評核試卷，直至深夜十二時許，始告竣事，計被取錄各年級新生共百餘名，及備取生等一批，均於昨日在該校大堂正式放榜。該校經於昨天晚[illegible]考學生人數甚衆，而符合之家境情況，至填同情，特別開班授，以期普及教育，俾清貧失學兒童之肯。

據校方宣佈：凡已被取錄之夜校新生，應於今（七）日晚七時到校上課，如三天之後仍未到校上課者，即作爲自動放棄，該原有學位，不予保留，并另由備取生補入。同時該校現正趕緊各項課程教授，本學不再舉行招考，倘有欲入校者，須待暑假後始再有機會，並希望已被取錄各生之如期上課，免誤前程。

蘇浙公學舉辦 國英語演講賽 各組成績評定

【本報訊】本港北角之蘇浙公學，於前（五）日在該校大禮堂舉行國語、英語演講比賽會，由該校各級預選國語英語代表各一人，分別參加各組比賽。國語組分高級、中級、初級三組；英語組分高級、中級、初級，由該校校長徐季良致詞，略謂該校師生應該講英語，除了英語以外，就要講國語。今天舉行國語英語比賽，就是鼓勵大家練習國語英語，希望各同學不要在比賽時講英語國語，在平時也要注意練習。旋由該校顧問林康侯致詞勗勉，旋即開始比賽，由林康侯、潘國平、孫方中、沈熙鈞、[illegible]等擔任國語評判，[illegible]擔任英語評判。結果，國語高級優勝[illegible]，中級優勝范國平，初級優勝[illegible]；英語高級優勝徐[illegible]，中級優勝[illegible]，初級優勝[illegible]。

嶺東中學學治會 職員就職禮紀盛

【本報訊】九龍大埔道嶺東中學學生自治會，本學期改選職員，計有劉炳基、林建中、周永祥、林寶珍、楊中明、伍頌婷、趙關瑞、周永舜等爲幹事，又各班社幹事分級[illegible]等爲候補幹事。該會於三月五日上午九時，在該校禮堂舉行職員就職典禮，師生八百餘人參加，由幹事周永舜司儀，奏樂開會後，首由常務幹事陳錦強主席，並致開會詞，繼由校長劉賢[illegible]致訓詞，會後拍照，茶會助慶，甚爲熱烈。並聞本週末再召集學治會、班社幹部座談晚會，推展會務，屆時更有一番熱鬧。（餘）

一致讚許，頗爲成功，教務長與秀榮容炯，續與常委講評，末由鄭秀英親自頒獎，即行散會。

聯合國港協會 籌設集郵組

歡迎有集郵興趣者參加

【國際社】聯合國香港協會，於本月十六日（星期二）下午三時三十分在中環雪廠街聯合國協會所舉行。該會，最近擬組織一集郵組，將於去週再次舉行一次會議，並訂定該組細則。關於組成表決，再繼續會員參加本組，但非會員欲參加本組者，須先加入協會，成爲會員。組織集郵，以提倡集郵興趣，聯絡各國集郵家感情爲宗旨，凡協會會員，有志集郵者，均可參加本組爲組員。凡協會會員參加本組者，不再繳費，但非協會會員欲參加者，得由協會轉繳辦法附費。

左圖：蘇浙公學國語及英語演講比賽優勝學生（自右至左）吳天澤、張傳焱、范國平、徐耐如、張頤新、薛宗棣。

爲推廣成人教育 將增辦康樂中心

定期邀舞蹈家教導士風舞

【本報訊】本港教育當局自開辦成人教育康樂中心以來，成績良好，現除在港九新界各地，共設立九個中心外，會員人數，亦在大增加中。據悉：現有會員與會員之間的增進了友誼與加強之心理，增加學習與消遣起見，在本學年起，已在各中心推行各種活動節目，以後將在各新區增加中心之單位，使市民在晚上有正當的消遣與活動娛樂。據悉：該中心對於成人教育，以國際聯誼爲宗旨，除舉行公餘之暇有益的消遣節目外，並特邀請[illegible]等國際舞蹈專家，以教導各中心之士風舞。計劃對各國之士風舞，素有研究，教育當局爲增強各中心之士風舞組，特邀請何君赴各中心教導，茲將日期時間錄後：三月八日佐敦道中心，九日灣仔堅尼地道中心，十日觀塘中心，十一日荔枝角中心，十五日旺角道中心，十六日紅磡道中心，十七日香港仔道中心，十八日北角道中心，廿二日油麻地中心，廿三日荃灣中心，廿四日元朗道中心，廿五日佐敦道中心，以上日期，均在晚上七時半至九時半舉行。

所舉辦的各種活動節目，除了合唱團、士風舞、戲劇、藝作、文比賽、成人教育、表演等。由美國大衆關係康樂協會及國際舞蹈專家，而何烈[illegible]。

教師會定期 在粉嶺映電影 招待新界會員

【本報訊】香港教師會自然組，曾先後假座九龍伊利沙伯中學及香港皇仁書院禮堂放映科學及時事影片，而該會新界區會員，多以路途遙遠，未克前來參觀，茲爲補救該項缺憾起見，特定於三月十一日（星期五）下午七時起假座粉嶺聯和墟新造學校禮堂天大操場放映下列影片：1.人造衛星內部之構造及其放射作用（彩色）30分鐘；2.萬世師表（彩色，30分鐘）；3.美國艾森豪總統訪問十一國時事實錄（彩色，40分鐘）。凡該會新界區會員，歡迎屆時依址前往觀映。

耶穌會同學 定期聯歡

【本報訊】留港全港天主教耶穌會之學生、大學畢業生，於本月九日下午七時，在半島酒店舉行正式聯歡大會。榮已成立一臨時委員會，命名爲「國際耶穌會同學會」，會長爲巴士巴氏，稱：舉行此會之目的，在乎使留港之耶穌會教育之同學，有機會參加一個社交晚會，並使港澳區同學多加聯絡，包括神父，及教區最高長布來尼神父。（倍）

大韓畫家訪問團 昨離港載譽返國

【新華社】大韓現代畫家訪問團，日前抵港訪問，並拜訪此間各藝術團體，作品深獲好評，并招待本港文化界，與港藝術家交換作品，觀摩展覽，其現代藝術之感想，以及韓國美術界之近況，並互相交換美術教育之意見，團員對本港各文藝團體之熱烈招待，甚表感謝，並訂立日後合作協約，該團以工作完畢，昨（六）日下午十二時三十分乘航機返國，港僑藝術界人士前往機場送行者甚衆。

皇仁舊生會 橋牌比賽

羅嗣超鮑觀濟奪魁

【本報訊】皇仁舊生會之週年橋牌比賽，昨（六）日下午於皇仁書院禮堂舉行，參賽者甚衆，港橋牌總會主席朱樹擔任評判，經六小時之爭奪，結果羅嗣超、鮑觀濟兩人獲冠軍，保有皇仁舊生會橋牌冠軍銜一年，並得獎品，全部由一位匿名熱心人士捐出，明年之比賽舉行時，盼該會會員踴躍參加云。

私校聯會主辦 學生書法賽 定廿日舉行

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，定於本月二十日舉行學生書法比賽，仍照往年分高中、初中、高小、初小四組辦理，有關比賽詳細辦法，刻由該會學術部主任大同中學校長江茂森進行草擬中，一俟草竣，當即分別函寄各會員學校參加比賽，學生作品，將由該會聘定書法界名人擔任評判，優勝者將由該會頒發獎品，藉資紀念。

今日播音節目

香港電台：十二時半「一刻之閒」時代曲。卅分國語教授：徐宗料任。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預報。八時粵語新聞，特別報告，國語新聞，每日公衆活動報告。[illegible]

[illegible]

麗的呼聲銀台：七時開始呼聲節目，[illegible]十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲金台：[illegible]

商業電台：[illegible]

教育人士希望當局 會考試不要太深

【本報訊】港九教育團體人士，以本港中小學會考制度，純爲衡量學生程度之成績，以選拔中小學生所達之程度，希望出題不宜過深，例如去年小學會考，有關天文及英語，數學，當時學生難以應付，於此考試制度，似不適宜於考試十四歲之學童，實難應付此年齡學生之試題。小學會考之期，日前港九不論官立、津貼、補助、私立學校學生，已填表報名，以應付考試，學校方面，亦以此爲當前主要課程，希望本屆題目以外，題目當局能以淺顯爲原則，使學生對一般課程，勿出過深之題，至於合格者當然少，故希望能提高學生之升學率，仍可使得者多人合格證書。（駐）

父母子女之間

如何保持美滿的家庭關係？

提起現代的家庭關係，老一輩的人都不免搖頭嘆息，而不勝其「今不如昔」之感。事實上，現代家庭的基礎，的確是不很鞏固的，一般人的家庭觀念，也實在很模糊；影響所及，家庭成員間的感情淡薄了，甚至常鬧家庭糾紛，夫與太太間固然缺乏合作諒解，父母與兒女間也顯得疏遠。

由於現代的家庭關係弄不好，使我們不期然地緬懷過去的快樂家庭時代。在農業社會的悠長階段中，我們無可否認，每一個家庭都過着幸福愉快的生活的；那時的家庭，確實做到打成一片和分工合作，並成爲社會的一個單位。他們的生活是寄於土地之上，因此全家大小都一致努力，齊以爭取生存；每日由黎明直至黃昏，他們都勤勞，都分別做妥自己應做的工作，包括飼養家畜、放牛牧羊、耕田插秧，以至煮飯洗衣等。他們的日常生活很簡單，但他們都工作熱烈和和諧，他們沒有什麼享受，但他們都感到愉快和滿足。那時的家庭關係，概括的說一句，都是緊密地連在一起而無可能推毀的。

可是，隨着城市的工業化和農村的現代化，以前的美滿與純樸已逐漸消失或甚至成爲陳跡。現時的大多數人，都不再倚賴土地爲生，他們拋棄了農村生活而湧向城市；他們的孤居的家，都不像以前那樣大小，再不能一家通力合作。另方面，城市中的消遣與玩意，不但比農村更普遍和更便利，而且更吸引力，因此他們一到了下班之後，便「各適其適」地追尋自己最喜歡的享樂，而以前的一起工作和一起生活的密切關係，也就不多是無可能推毀的了。

由於生活環境的改變，便影響到家庭的關係；甚至引起家庭的危機；有人把現代婚姻的容易破裂，以及兒女的容易淪爲「阿飛」，都歸咎於上述的轉變。這是有相當理由的。可是，我們有沒有辦法挽回這種情勢，或者換一句話說，現代的家庭關係，到底能否設法改善呢？根據許多專家的意見，一般家庭都可能改善，但必須以下列一些原則爲努力的方向：

家庭是以自已的家庭，但這已不是那一般家庭所有，父親有自己的朋友和嗜好，母親也有她的朋友和嗜好；兒女們各有自己的學業與娛樂，一家人在一起的時間不多；他們在外消遣，打牌之後，也借同女友看戲，一家人平時難得見面，週末不會同赴教堂禮拜。事實上，他們已缺乏共同的目標，也沒有共同的需要，故此再無法像以前那樣同甘共苦和休戚相關了。

代的家庭關係呢？專家們認爲首應注意的一點，是改變對婚姻的態度；現代的青年男女，對配偶的選擇太過草率，相互缺乏真正認識，因此無法諒解合作，而結婚後自也很難改善的家庭關係。專家勸告現代的青年人，在物色對象方面，要實行從古至今的一個較長期的戀愛和訂婚階段，直至彼此有了深切認識，才可以結婚；這樣，才稱得上是婚姻，才不容易受到環境的影響。

其次，夫婦應以家庭爲中心，把建設自己的家庭觀念，和培植自己的家庭生活樂趣，作爲共同努力的目標。在這個目標之下，大家都要重視家庭，和發展家庭的觀念，同負起建設家庭的責任。大家切實負起本身的應盡責任，則彼此間自能相互犧牲一點，來求取一共好的和諧，以促進合作諒解，藉以爭取共同的幸福愉快，即對於兒女自也親切溫和，而絕不致互相抵觸。這樣，不管生活環境如何，也不會家庭至上的心理，疏遠，有和諧的家庭關係的。（韜公）

市聲

山川人物

老成凋謝 鄧青陽許崇灝

大樹

國民黨前中央委員鄧青陽於近在台病逝，當此國事飄搖，老成凋謝，益使人同深惋悼。鄧氏爲同盟會老同志，早歲追隨總理，參加革命，畢生多致力黨務，從政較少，故雖無赫赫之名，亦鮮挫折，亦減少宦海風波。抗戰時任監察院監察委員，歷遊甘豫、陝湘等處，跋涉山川，殆爲負此身手矣。

鄧氏有子二，女三，長女取名「不奴」，爲入卓壽可知其不欲爲奴之志，由是社會知名，相夫課子，今適門學校肄業時，即爲婦女運動領袖，同學對其熟心教力，致力於中山大學法學院，爲女律師第一人，在廣東公立法政專門學校肄業時，即爲婦女運動領袖；以前人對婦女政治之重要，不欲爲女，由是社會知名，相女配夫，所擇必非凡品，適許崇灝，亦爲許家名族，一門兩督撫，即前清禮部尚書許應騤，許崇灝之兄弟四人，長崇智，次崇濟，崇灝爲許應騤之孫。崇灝早年，曾任兩廣總督，許家名族，其胞弟許崇清，廣東教育廳長，於本年歷長廣東民政教育兩廳。曾任兩府委員、次崇濟、崇灝爲粵軍師長，曾任廣州市長，後以宇行，初負笈日本，學習師範於北洋水師學堂，驪格壯族，雖外間壯士，而名年，後以守忠、志行。自勝，而無罪，及退隱於天津，時以好門客名，次崇灝，學於廣州，曾任總督府；在天津時以好學，遂被謀聘爲北洋陸軍參謀。亦非其能。而獨與崇灝兩相友善，任總司令部參謀長。崇灝後從北京以政治，爲許老總所斥，蓋欲磨練其氣，由是折節讀書，有士別三日之風。民廿五年，余暢奇將軍開府廣州，以爲上校副官，余入京述職時，崇灝及材官某某均隨左右，二材官以關沖子弟自持，相處融洽無間，陽徐之爲大佐，崇灝亦得以處事而不與計較。一日在勵志社，適梅某偶因事與人爭吵，諸人皆立而不敢有何表示；適梅某竟以二材官至前，招之使前，得手過語，二材官始惕然，不敢再輕侮之。崇灝酒醉耳熟，謂此二人前倨後恭情形，令人失笑。抗戰時，崇灝爲少將軍糧局長，勝利後解甲轉營別業，皆折閱，爲此身手交。

與青陽同名之革命黨人石青陽者，四川人，軍政府時期，兩人相遇，互通姓名，竟然相同，不覺握手大笑，以爲奇遇。又與青陽同姓同縣之鄧鏗者，亦革命老同志也。當追隨總理運動革命時，所居之房屋傾頹，有客至，鄧鏗與諸人在冷巷乘涼，客久坐不去，鄧鏗與諸人在冷巷，時謂故事以消遣，並於其時隨口作答者也，鄧鏗曰：「今日鄧師爺冷巷講古耶？」此語竟傳爲黨中趣談之一。鄧鏗後遇刺，竟與冷巷之稱也。今三君相繼歸道山，竟忽凋謝，鏗之逝，實同前人之慨也。吾輩後人，緬懷前賢，以爲紀念之報。

國民黨中委鄧青陽，最近在台逝世，其女婿軍界耆宿許崇灝亦年前在港以抑鬱死，奄忽凋謝，殊堪歎逝。春痕

敬謝祝辭

本報二月份下半月爲酬，敬請各文友自即日起到本報編輯部洽收稿酬爲荷。

編輯室啓

半靜寂地帶

不少洋大學生，在天星碼頭作「交通調查」，請搭客說明「從何處來」？「往那裡去」？實不耐，小心的男女搭客，以爲何不得不暫也。恐防此情，落在太太或先生手中也。

×　×　×

在洋旅遊的幾大利女作家，對旗袍大加讚賞，她說，中國女性是長瘦的，但穿起旗袍則可掩飾她們纖弱的。試問這句話，未知可否解釋爲：「穿旗袍的女人是不怡健的」？

×　×　×

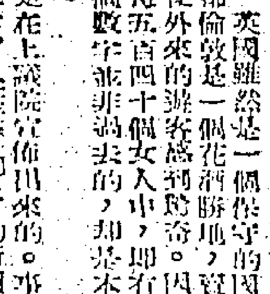
連日氣溫，高升至華氏八十二度。「夏令時間」，似應更早提前實行。

×　×　×

立法議院討論「公民權利法案」，曾履行了一次連續一百零八小時會議，有一議員，竟由下午五時四十分開始發言，直至十二時十三分才告停口。他們的議員一定很年青，很能養，否則未有不「大動肝火」同摔座大打一塲的。

倫敦的阻街女郎

野火燒不盡　春風吹又生



英國雖然是一個保守的國家，但是她的首都倫敦是一個花酒勝地，寶穿女郎的活躍，使外來的遊客感到驚奇。在倫敦裡，每五百四十個女人中，即有一個是娼妓，這個數字並非亂來的，却是不久前估計的數字。

這個驚人的事實，是在上議院宣佈出來的。事實上那裡有二萬名打扮得花枝招展的女郎，在倫敦的街頭出現，向歐美遊客兜搭。一些下流的女郎在倫敦流連，除了酒店外，更佈滿此等誘人的娼窟。

有一位七十五歲的老年伯爵，曾在上議院提起娼妓們的猖狂，他說：時搖頭太息，倘她們向他招徠，他擺擺手不顧，有一個女郎在街上也會打招呼，他在酒店門口，也會有人，但他竟然用雨傘打在她的頭上。

上議院雖然通過了禁止這種活動的法案，即使倫敦的警察，却已不知道如何來對付這些「寶穿女郎」的地方。到今天，那二萬名的女郎，她們不會被捕，現在仍然暗操舊業，所不同的，只是把活動方式改變一下而已。

她們在某些時候，不能在街頭上招攬，在街上有人，她們就只好在酒店外現身，但是，她們學習了馬上，她們會在公園街各行入道上和公園街各的[illegible]，在不久之前，她們舉行了一次集會，討論如何應付這項法律。

當然，你要找到她們也並不難，她們在酒店的門口、街頭、公園等地，在牧羊人市場的一間酒店裡，她們以「小時」爲單位出售「照片和服務」。其中的一些照片，附上十分雅致的地址和電話號碼。

有一些照片和說明，在一些酒店，有私人聚會和電話，設開辦私人機構，例如，在這裡的報紙上刊登着的廣告，向她們介紹，她們便把車輛開到她們所在的地方去。

此外，她們的活動方式，也很多，例如，她們會作一些作主婦的模樣，把車停在門口等待接客；也有一些作模特兒，招徠顧客。

還有些女郎，向酒店付佣金，以介紹人爲她們招徠生意。有一個寶穿女郎說：「在一個實業家的女郎們很滿意這種方式，使我不用在街上向他們兜搭了」。

那些手段高強的資深女子，却不喜歡這樣做，她們有「在警察未出現之前，我得先要找一個好主顧，有辦法的，是在街頭等候，因爲她們在某些酒店裡面，是受到禁止的」。

倫敦的阻街女郎，就像野火燒不盡，春風吹又生了。（振中）

社東枝西集

南軍

強者與野蠻

強者也得講理，也得講法，不講理，不講法，野蠻而已，強云乎哉？

人人都想做強者，都想做一個在羣衆中間的強者。因爲這樣，弱者也不會示弱，咬實牙齦也得示強。

有人說：「雖刀加吾頸，槍指吾胸，吾誓不同意而已。」強哉此語！讀其文，見其人，不禁使我肅然起敬。

不過，就我的強者，我家頑皮小孩都能之。因爲我要他這樣，他不同意，要他那樣，他也不同意，拿起皮鞭來，他還說：「吾誓不同意而已」。在我看來，這並不是強者而是頑皮，而是「孺子不可教」。但僅管如此，給他一頓飯，餓他一頓餓，他低頭了，給他一塊糖果，他就乖乖地了。「刀加吾頸」不怕，「槍指吾胸」不怕，餓他的肚子便怕了，有糖果，不但不怕而且欣然了。試問這就是強者嗎？

強者並不是硬着頭皮的一味反對，強者並不是固執己見，堅持成見，而是「擇善固執」，「堅持真理」，所謂強，是建立在理和法上面，不是建立在個人意氣上面。徒然表示不屈，祇是西夫匹婦之強，不是大丈夫之強。

假如不顧一切，只會說「吾誓不同意而已」，那麼，除非你的確有着絕上的權力，除非別人的確非取得你同意不可，即除非因爲你不同意而事情一點沒有辦法，否則你「誓」祇管「誓」，「不同意」祇管「不同意」，又算得什麼？你以爲這樣就是示強嗎？但別人不睬你，別人並不因此而敬畏你，並不因此而被嚇倒，那麼，你不是反而成爲一個可憐的弱者嗎？

問題是你的「誓不同意」，是否能夠代表多數人，是否能夠壓倒多數人，不然，別人不會因你的「誓」而同意你個人的意見的。世間沒有一個強者有權力可以使得多數人同意自己的意見的想法，更不可以使得多數人服從自己。假如誰有這樣想法，那就是一個十足獨裁主義者。

例如一個人當選國會議員，在議會中行使權利時，他向檢者說：「雖刀加吾頸，槍指吾胸，吾誓不同意而已」，試想，檢查者就此點頭「OK」嗎？而這也就是強者嗎？強者也得講理，也得講法，不講理，不講法，野蠻而已，妄人而已，強云乎哉？

在法治的社會裡，對於野蠻者、妄人，祇有繩之以法，倒不必用甚麼客氣，如爲神經失常者，使不致擾亂社會秩序，也祇有送進神經病院去。同樣，在民主社會，妄自尊大，倚老賣老，自以爲是非他不可的傢伙，客氣點祇好不理，不客氣點嗚鼓而攻。民主社會，是以大多數人之意爲意，並不必理誰「誓不同意」。「誓不同意」，讓他孤立，讓他慣極礙難，根本和我們不相干。至如所謂「刀加吾頸，槍指吾胸」云云，那是狂悖者之詞，對於一個不必重視的人，雖實浪費刀槍？

至此，我要忍我不禁者，世有自疑爲強者的，竟抵不住一頓餓，忍不得一塊糖，對於這些人，我要說我亦曰：「雖刀加吾頸，槍指吾胸，吾誓不同意而已」。

針神

南宮博

情話

情話使得司馬昭的呼吸開始迅速，他同樣地，在情話的眼睛直瞪，碰撞，而司馬昭的眼睛集中了在看自己那種，在光芒，好像有火焰燃燒，也好像有極底，總之，她就是有點角感，總之，但是其實在是地感到，因此，在凝成着。

的恋念中，她是靦顏了。

「妃子，你好美……」她的美臉，在這樣地，沒有話說出來。

她羞紅了「……」司馬昭說：「我從沒有發現過一樣美麗的女人！妃子，我第一次看到你時，我以爲，你是來中的神仙走來凡間的……」這是以朦朧的離去，有這美麗的仰慕性情的話。

她對他的讚美是如許美的，可是，她並不害怕，她自然，她對自己的容貌，有她的自信。當然，她也不笑，只是羞甜地說：「謝謝你……再見……」

「妃子！」他要說，不可辜負他的一個熱戀。可是，她已表現出來了，他的行動却並不狂妄。

「再見——晉王！」她微嗔着：「你來……」（八四）

凌波女子學

(一)醬醬玫瑰效櫻娘

[illegible]

凡老輩指導子弟，皆以中國之言詳誌，余尚來東京渡也。林語堂曰：「來年，孔傑生爲，孔傑生之活如何？[illegible]

[illegible]

賀爾蒙改變性別

賀爾蒙是一種奇妙的東西！它非但可以使人們長得更高，更美麗，而且，在許多情形之下，它還能救人！

最近，美國堪薩斯大學的研究人員，曾在一些動物的身上作過一次試驗，結果證明：賀爾蒙有把動物的性別改變的可能！

接受試驗的是九隻雌性的金絲雀，在一連七天之內，每天都在牠們的身上注射了若干雄性賀爾蒙，結果，這九隻雌性金絲雀竟然能夠啼叫起來了！但，牠們叫了一個星期左右之後，又回復原狀，除非又再注射另一次的賀爾蒙，牠們才又再啼叫起來。

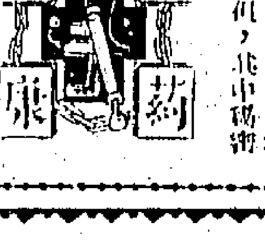
一位科學家的醫學家在研究報告中說明：賀爾蒙還可以改變性別。他曾多次替許多體內含有大量女性賀爾蒙的男子注射，由於缺乏男性賀爾蒙，他們竟然變得「女性化」，無論談話、儀態和舉動都類似女子。可是，經過兩三次的男性賀爾蒙注射之後，這種現象完全消失，對於一般發育不健全的男女，在發育之年，依賴是個小姐子，一個少女，經常注射多次的女性賀爾蒙，不久便會變得亭亭玉立，儀態可人。同樣，男性如果身體衰弱，經過賀爾蒙注射，也自然會變得強健。

最奇怪的：醫學家還發現一些以前犯下的，賀爾蒙竟然被視爲不治之症的癌病，當時有效的病例，在一些病人注射，他們同樣的患有乳癌，醫生在無法之下，試替她注射一些男性賀爾蒙，想不到竟然奏效！除此，醫生還證明：把女性賀爾蒙注射到男性體內，可以使男性的癌病，治療一些病。

到今天，都是不可思議的事情。

但人們所吃的食物中，可以使小孩童發育快得多，這是最近科學家從事於研究的工作，就是用人工去製造的。在今天，世界上許多醫學家正努力從事於研究的工作，他們已經成為大量的女性賀爾蒙，以備不時之需。

玉如顏



本港新聞

港府興建反應站 注意原子輻射塵 有無在港區降落

【新聞社】香港政府對於原子輻射塵之發生，已密切注意，現港府已於下年度財政預算案中，撥出四十萬元，交與天文台建立原子輻射反應站，此區區之四十萬元，實不足作爲一個有效用之反應站，僅爲初步之撥款，天文台現正籌備設立此反應站，站中一切設備，將從英國運來，以時間計算，此反應站於一年後可以落成實用。關於此筆費用，由財政委員會工務小組通過，由下月起即可從港庫中撥出。

查自最近法國政府在非洲撒哈拉大沙漠試爆原子彈，若干日後，日本方面首先發覺有原子輻射塵降落，繼之台灣方面亦有輻射塵降下，香港距離台灣不遠，可能該種輻射塵已侵入香港上空，但香港方面未有此類反應機械設備，故無從知悉而已。香港有三百萬人口，可算大城市之一，對於原子塵反應站之設備，竟付缺如，誠屬憾事，現在香港政府已注意到此事，乃初步撥出四十萬元，俾天文台興建一所反應站，將來如有事實上有需要時，則將再作第二次之撥款，以加強設備云。

又天文台邇來工作甚爲繁忙，因利便各國飛機往來關係，一日廿四小時，均有各種氣象報告，又在九龍觀象山上建一座颶風探測站，此站已開始工作多時，對港外各地颶風情形，由該站用雷達探測，非常準確，對於空中及海上航行，均有莫大裨益。

明天婦女節 港九婦女界在瓊華慶祝 大影星參加並表演節目

【中央社】港九私立中文學校聯合會，日前推定[illegible]等，負責籌備[illegible]三八婦女節[illegible]，明（八）日下午[illegible]舉行慶祝，[illegible]會後並有[illegible]。計有杜娟、胡蝶、白光、紫羅蘭、[illegible]、江門等女明星亦參加，並表演，會後聚餐，每人餐費港幣[illegible]式元。

聖約翰隊工作程序

【本報訊】聖約翰救傷隊發表三月份中央護士隊值：㊀九龍分區救傷車當值：三月七日至十三日港灣隊，十四日至廿日深水埗隊。㊁香港分區救傷車當值：三月六日至十二日中央隊，十三日至十九日灣仔隊。㊂九龍青年會護士隊。㊃巡迴醫療服務隊當值：三月十三日至[illegible]醫生、衞斯理醫生、樂玉璋及深水埗隊士隊。㊄香港分區總部當值：七日堅尼地城隊，八日香港仔隊，九日香港青年會隊。㊅九龍分區總部當值：七日護士隊，八日尖沙咀隊，九日旺角隊。㊆九龍總部當值：三月十九日鐘聲隊。㊇總部當值：三月十九日堅尼地城隊。㊈[illegible]所當值：三月份西區：文宣護士隊，深水埗：深水埗區士隊。㊉銅鑼灣期二及六晚九時：大坑道星期二下午九時：大坑道總部。十一日星期五下午九時：大坑道總部。㊀註冊：(甲)[illegible]九龍分區[illegible]護士隊：[illegible]。(乙)[illegible]二月廿七日由二月廿七日生效。[illegible]職，由三月一日生效。

大嶼山兇殺案 港庭定期偵訊

【新聞社】本年一月卅一日，大嶼山馬灣涌村發生一死兩傷兇殺案，將由本月(三月)九日起一連三天，在中央裁判署第五庭由梅鐸裁判司偵訊。

被告人乃男子鄧來，又名陳水維，二十一歲，傭工人，住馬灣村一三三號三樓，製衣廠職員。

鄧被控兩項罪名：(甲)本年一月三十一日，在大嶼山馬灣涌村謀殺婦人梁妹仔；(乙)同時同地，打傷男子梁某，蓄意使其身體受重傷。

此案發生於當日凌晨三時許，死者乃婦人梁妹仔，又名梁二嫂，五十三歲，傷者乃男子梁某，五十七歲，是死者之兄。

美高梅副董事長 史勒靈夫婦抵港 安排巨片「賓虛」公映事宜

【本報訊】美高梅影片公司副董事長史勒靈夫婦，於昨日下午由東京乘泛美班機抵港。史氏昨對記者談稱：「本人此行係訪問遠東各國，全程約四十二天，在港將作六天逗留。訪港期間，將與邵氏影片公司商討關於安排「賓虛」片在港公映事宜。在港逗留六天後將繼續赴台北、東京，然後返美」云。昨天邵氏影片公司首腦邵仁枚、邵逸夫、邵維錦及宣傳主任鄒文懷，麗華戲院經理何廷然、美高梅駐港經理潘光裕及邵氏女影星多人到機場迎接。附圖右起第四、五兩人爲美高梅副董事長史勒靈夫婦，與邵逸夫、影星丁寧、杜娟等合照。（本報記者杜攝）

吉白利朱古力 董事美雷提斯抵港 遠東代表羅里同來

【本報訊】英國吉百利朱古力出口有限公司董事美雷提斯，與該公司遠東代表羅里，昨聯袂乘英海外航機由日抵港，作一星期之逗留。美氏十年前曾一度來港公幹，此次環遊抵港，對於港九在近十年間之突飛猛進，實感驚異無限云。昨在機場迎接者有該公司香港代理和記洋行董事皮匠士及英格里與湯臣廣告公司相洽夫人云。

基督教兒童福利會 美國總會會長 嘉樂伉儷抵港

【本報訊】基督教兒童福利會美國總會會長嘉樂博士伉儷，昨（六）日下午四時乘泛美航空公司班機由美抵港，將作一星期訪問，並巡視本港所屬孤兒機構。該會救濟孤兒分佈世界，共卅二個國家，受惠兒童共式萬餘名。嘉氏將定十二日離港返美云。圖爲嘉樂伉儷在啟德留影。（本平球攝）

少女倒昏天階 卒告玉殞香消 男子在理髮中暈厥

【本報訊】昨(六)晚六時許，九龍城獅子石道六十×號地下之女子胡潔好，廿三歲，被家人發現倒臥天階後，急送院救治，惟延至八時許，已告不治斃命。據悉：死者雙親已逝，由其叔父撫養成人，在某小學畢業後，即在家助其叔料理家務。胡女於昨晚六時左右從外歸來，其家人喚其進晚膳，始發現伊已昏倒天階，附近有一隻碗載有殺蟲水，伊是否服殺蟲水自殺抑或暴斃？須待剖驗後始明真相。

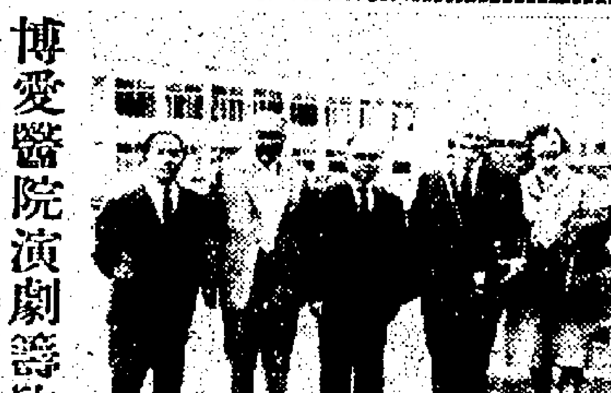
又昨日下午二時十五分，中區畢打街與威靈頓街交界處有一男子在理髮中突然昏倒，後送院救治。該男子名何某，住址未明，四十九歲，昨晚尚在醫院留醫。（錦）

博愛醫院演劇籌款 周埈年爵士届時蒞臨 頒贈各義演紅伶錦旗

【國際社】新界博愛醫院義演粵劇籌款，連日來由當年主席梁振球、副主席陳日新、鄧炎奇、總理周有、莫華燦、邱德根、何智煌、梁省德、周自流、張人傑、黃梁明、李世隆、田家炳、林石、鄧乃文、黃之英、李志雄、鄧堂館、張軍光、歐煦明、蔡順安、梁端卿、張榮錦、李發、邵甫人、葉德驄等努力奔走，勸銷各種名譽座券，五百元（雙人）榮譽券，已有十數位熱心名流響應認購，一百元、五十元、廿元、十六元各種名譽券，亦獲各界踴躍認購，此次籌款，相信當有可觀成績。

義演籌款大會爲使盛會隆重，特敦請周埈年爵士於本星期四晚（三月十日）義演粵劇時，蒞臨九龍普慶戲院，爲該院主持頒贈錦旗與參加義演名劇「金鋼鳳凰」之三王劇團紅伶新馬師曾、鄧碧雲、梁醒波、陳錦棠、鳳凰女、少新權等各人，並邀請有關長官華民政務司石智益、新界民政務司長何禮文、醫務衞生處長伊博恩、醫務總監麥敬時、副總監鄧炳輝等蒞臨觀劇，届時必有一番盛況。

芝伉儷抵港在機場留影。（光光攝）



汝州街四幢舊樓 獲批准遷拆 任客獲償七萬餘元

【新聞社】九龍汝州街有卅年歷史之四幢舊樓宇，住客共廿三名，分別向高等法院租務法庭反對批准遷拆，並經判定業主須補償住客之搬遷費共計七萬三千一百二十元。

此案去週由租務法庭聆訊，申請人業主德根及兩位租務委員張清培，乃延請律師向租庭申請豁免汝州街一二一、一二三、一二四、一二六及一二八號四幢樓宇之租例管制，將之拆卸改建爲一幢八層高之新樓宇。申請人向法庭透露，目前該四幢三層高之樓宇已建有卅年，面積約二萬四千九百七十五方呎，將來改建爲四幢八層高之新樓宇，包括舖位四間，住宅卅八間，新樓宇將可於十二個月內完成，全部建築費達三十四萬元。目前之樓[illegible]

美(?)們廠副總裁 金萬芝抵港視察

【本報訊】三藩市地們食品公司副總裁金萬芝，此次環遊世界，視察各地業務概況，偕其夫人於昨（六）日下午乘泛美機抵港，到機場迎接者有該公司駐港代理[illegible]公司經理黃子寬、惠康公司經理梁[illegible]、永安公司經理郭[illegible]、協成公司經理[illegible]、施路華、惠康公司經理[illegible]等多人。本港總代理共商公司。

順泰號輪 又觸斃一苦力

【本報訊】昨晚八時，停泊於海港之順泰號輪，有一工人正擬走入該船第二號艙之際，突然發生火警，[illegible]後由消防員救出，送院救治。該工人名梁[illegible]，廿一歲，[illegible]亦常在該輪工作，[illegible]消防員前往該輪施救。（[illegible]）

鄒梁聯婚

本港殷商鄒伯河之次公子鄒冠芬，與梁偉屏小姐於昨日結婚，晚上假中國酒家舉行宴會，到賀者數百人，情形熱烈。新郎現任職利得金號，新娘系出名門，一對新人，堪稱佳偶天成。圖爲新人儷影。

商業消息

可口飯店開幕 集鼎鑊之鍋

在本港最繁盛之銅鑼灣區，將出現一間另具風格之粵菜館，該粵菜館名可口飯店，店址設在銅鑼灣渣甸街五十二號（即香港大舞台之後面），由鳳城名廚主理廚政，創有「紳他雞」，以低廉代價，獲得高尚舒適的享受，經濟實惠，小菜尤爲特色。全日供應早午茶市，點心精美考究，晚飯宵夜，小酌，專家料理，誠爲食家的好去處。該店將於本月八日（星期二）下午開張，歡迎各界光臨指導。

景星首映彩片「千姬」

大映公司出品，日本首席艷星京町子領銜主演的彩色歷史艷片「千姬」，前在香港首映時，盛況空前，觀衆均譽之爲「難得的佳作」。今（七）日起，景星戲院隆重舉行九館首映，估計盛況將不亞於前。「千姬」是日本歷史中的「武則天」——千姬一生艷蹟，感人心肺。除京町子外，合演者還有菅原謙二、三田隆、山形勳等。

安天時洋行 派員赴瑞士 學習修鐘表

安天時洋行以代理瑞士來茄及天梭表聞名，該洋行爲造就修理部人材，特遴選修理部鄭安芳君於昨（六）日搭英航班機前赴瑞士來茄廠實習，爲期一年，學成返港，仍在該洋行爲顧客服務，將可放一異彩。香港表業派員赴瑞士深造者，實以該洋行爲首云。

余日記第四分行 裝修已竣將開幕

南北行[illegible]余日記創設之余日記，[illegible]各界人士歡迎，今爲方便各界人士購買起見，特增設余日記第四分行於紅磡馬頭圍道二〇六號，現已竣工，將於八日正式開幕，届時將與港九總行支行聯合舉行實惠之大贈送，以酬賀，購貨即送日用品全套，人人有份，無人落空，余日年歷任東華三院總理，東華體育會足球主任，交遊廣闊，届時到賀者必甚擁擠，自有一番熱鬧。

聲寶牌總代理 樂聲無線電器行 春茗聯歡宴同業

日本早川電機工業株式會社出品 SHARP 聲寶牌原子收音機及家庭電器用具總代理樂聲無線電器行，本月五日晚假新雅酒樓宴請港九同業，席開數十桌，並有摸彩猜獎遊戲等，由該行總經理李達三君等親自招待，直至深夜方興盡而散。圖爲樂聲無線電器行總經理李達三君及其同人合照。

新馬身價提高 日內開始接受申請

【新聞社】據悉：馬會將於日間開始接受申請定購一九六一年度新馬，馬匹身價將由每匹三千元提增至三千五百元，即比前時增加五百元。據聞此因澳洲方面之馬價飛漲所至，馬會經向澳洲訂定，預算仍爲一百二十至一百二十四之間，如無其他障礙，可期在七八月間即可抵港。

馬會增加新馬身價，將不會影響定購新馬之熱潮，蓋仍有不少人渴望做馬主者。

而又馬會一方面將新馬身價提高，一方面又將賣馬條例修正，使馬主得到較好之待遇。據悉：香港賽馬會已通過修訂章程第一十八條、五十一條與五十一條甲等條文，昨由該會董事局發表，並付諸實施，有關馬匹之轉售各規定，已較前放寬限制，一般馬主將不再受不得轉售任何一匹馬之限。新例改爲：一九六〇年度新馬，可在一九六一年最後一次賽馬後，隨時轉售及過戶，每年度由九月一日開始，即以翌年上半年最後一次賽馬作爲結束日期。㊀照例規定：一九五六年新馬主將各種讓賽之彩金款項，除成本外（目前每匹付價三千元），馬主只許收取三分之一，如賣價可得三萬元，除成本外，馬主祇收九千元。新例則改爲：馬匹拍賣所得款額多少，全歸該馬主收領。

賣馬條例修正 拍賣所得全歸馬主

本年賽馬近尾聲 決提前五月歇暑 現尚有五天比賽秩序 隨將西翼舊樓拆卸改建大廈

【新聞社】香港賽馬會自一九五九至六〇年度賽馬季已屆近「收爐」時間，照預定秩序，現僅餘五天（五天）比賽，計爲：第十次賽馬兩天，三月十九日及廿六日；第十一次賽馬兩天，四月九日及十六日；第十二次賽馬一天，四月卅日。四月卅日賽畢，馬場即行暫停，提前歇暑，以便拆卸西翼舊樓，改建爲新式大廈，與東翼之七層大廈聯成一氣，俾能容納更多馬迷。

歇暑前，仍有兩個節目，做「黃金美夢」，時不可失，否則須再待秋後馬季開鑼時，便要一夢到秋天。據馬會宣佈：第十次大賽馬大天（三月廿六日），尾場仍設銀提小搖彩，本次小搖彩仍依新例派彩，入圍號碼者可得五千元外，賽事局特別指示同排名居最多之一組列作比賽負責人，須聘請入圍號之名額，使投注者不再感到「中小搖彩比中大馬票難」之一；另一大希望，乃第十二次大賽馬（四月卅日），爲是季大馬票開彩之期。

第十次賽馬兩天比賽，原則昨經馬會釐訂公佈，新馬改爲四組比賽，兩組由進口新馬參加，兩組爲及第新馬參加，均分長途五化郎及一哩，賽馬方面除第三班及第七班休息之外，其餘各班賽馬，均有上陣機會，馬會已定期（八）日正午止截報名。

比賽分兩週末上演，首天是三月十九日，次天爲三月廿六日，而本年度夏令時間係由三月廿日開始，故首天比賽時，仍用冬季時間，祇能賽八場，次天比賽時則已改夏季時間，故改爲賽十場。

首天由第二班、第六班及新馬擔任，新沙宣挑戰盃公開賽外，並有第四班、第五班、第八班及第九班比賽。

茲將第十次賽馬兩天比賽秩序列下：

首天，三月十九日（星期六），賽八場。

第二班：保士盃賽，路程一英里。

第六班：路程分兩項，任擇其一參加：（甲）閘路群讓賽，路程六化郎。（乙）愛丁頓賽，路程一哩一七一碼。

新馬，分四組路程：（甲）中馬賽，路程半哩一七〇碼，會勝季軍一次者負一四〇磅，會勝冠軍或亞軍一次者負一四三磅，會勝冠軍一次及一次亞軍者或亞軍兩次者負一五〇磅。（乙）依爾賽，路程一英里，體磅辦法如上（換言之，上述兩組比賽，係限於在週年大賽會獲提名三甲者參加）。（丙）根維路賽，路程半哩一七〇碼，限未及第或初出之新馬參加，一律負一四七磅。（丁）評管時賽，路程一英哩，負磅及參加資格如上。

第十次賽馬 兩天秩序 經已編定

次天三月廿六日（星期六），賽十場，凡在本港參加讓賽之各年度馬匹（六〇年新馬除外），均可自由參加，有讓磅。按：名義上雖爲公開賽，但一般搶力不足爭衡者多避戰，故實際仍是第一班馬天下：

第四班：途程分兩項，任擇其一參加：（甲）根德讓賽，路程半哩一七〇碼。（乙）成都讓賽，路程一哩一七一碼。

第五班：途程分兩項，任擇其一參加：（甲）沙甄讓賽，路程六化郎。（乙）泛那讓賽，路程一哩二五。

第八班：途程分兩項，任擇其一參加：（甲）修頓讓賽，路程六化郎。（乙）筲士打讓賽，路程一英里一七一碼。

第九班：路程分兩項，任擇其一參加：（甲）牛津讓賽，路程六化郎。（乙）森馬謝讓賽，路程一哩一七一碼。

社團動態

象牙製作工會 新職員昨就職

【本報訊】香港象牙製作業職工總會第十一屆理監事選出後，昨（六）日晚八時，假金陵酒家，舉行就職典禮，同時舉行聯歡，情況熱烈，會後聚餐，共開三十桌，至深夜十一時始散會。昨日典禮中，先由理事長王滌發開會詞，繼由會務主任梁順報告一年來會務概況，隨舉行就職禮，最後由副理事長李平生致謝詞。十一屆職員名錄下：理事長王滌，副理事長李平生，會務主任梁順，副[illegible]，財務何式、[illegible]，組織楊廣文，[illegible]，監事長[illegible]，[illegible]李依然。（百）

正頭零售商會 今日出發徵求 已獲當局核准短期可成立

【本報訊】正頭行零售商業前輩鍾子熟心之士，爲適應時代環境之需要，對於同業聯絡團結，實有組織團體之必要，乃由同業殷商領頭發起組織，成立籌備委員會，以籌備工作積極進行，定名爲「港九正頭行業公會」，以研究發展業務，[illegible]商業經濟爲宗旨，前經依照社團條例向政府當局申請註冊，業已獲得批准，正式成爲一個新組織。該會會址已擇定在西環[illegible]廿二號A六樓爲該會會址。徵求會員工作，今（七）日起正式開始，由於港九各地區，[illegible]未及週知者，特由徵求會員部分組進行，各同業商號踴躍參加，[illegible]完成後，一俟徵求工作完成後，料在短期內即可正式成立。

龍總赴日觀光團 定下月六日出發

【本報訊】在每年四月間，本港各大商號，均組織觀光團前赴日本，並賞櫻花外，兼順道考察日本工商業。九龍總商會組織之赴日觀光團，已定下月六日出發，届時由該會副理事長李福駒率領，預算逗留四星期後，始行返港。該團經已編定四月六日行程，[illegible]約港幣二千六百元，[illegible]由東京、大阪[illegible]，旅費[illegible]元。由於該團此次赴日觀光，秩序豐富，名額有限，參加者踴躍，[illegible]

鄧氏宗親會 宴賀宗彥榮膺要職

【國際社】鄧氏宗親會同人，以該會永遠名譽會長鄧肇堅爵士，新近榮膺[illegible]局長，副會長鄧[illegible]及理事長鄧[illegible]等，特定於三月九日（星期三）下午三時，假座九龍彌敦道華大酒樓設宴慶賀，此次參加宴會者，届時當有一番熱鬧。

香港孔聖堂 複選常務董事 許讓成等卅一人當選

【本報訊】香港孔聖堂昨（六）日下午四時，在加路連山道會議室舉行第六屆董事會常務董事選舉，[illegible]選出常務董事卅一名：許讓成、[illegible]

產區積極競爭銷場 本港米糧市勢趨淡

鄰近各地來源甚豐，而存底又厚，且因淡季將臨，故米價慢性下跌，泰越各產米區對米糧貿易措施，有所改變。

一週市場綜述　本報記者

【本報特寫】去年年晚港外國各產米區豐收，出口額大增，對於米糧市場頗有影響，故米糧來源甚豐，而本港存底頗厚，故上週米市甚沉滯，其價不但未能提升，反覺微跌。

不過，照目前市價比較，各地米價仍有化算，如暹羅百分之百新大米來價每噸四十六鎊，市價每担四十九元。百分之百舊大米來價每噸五十四鎊，市價每担五十六元半。[illegible]

[illegible]

越南注意穀價問題

[illegible]

工商界

[illegible]

工商業安穩 市面銀根鬆

[illegible]

金鈔價呆定 宋紙市挺秀

[illegible]

（以上港金市價）

（以上期宋市價）

海產局部暢

[illegible]

砂糖市況無甚上落

[illegible]

樹膠牛皮靠淡

[illegible]

五金市淡

[illegible]

都城 東樂　都城電話七七三八二七　東樂一四五八九號
最後三天　應觀眾要求 決不再延期
推一致教師荐
迎學校集體預定
第二十天獻映 今天期無多 就看
苦兒流浪記
卜萬蒼原著 朱旭華製片
猴兒玩把戲 民間什技 精彩紛呈 令人叫絕！
北地大風雪 狼群夜襲 驚險百出 令人駭魄！
（今天早場：都城放映安徒生童話　東樂大地回春）

紐約 中央 大世界 好世界 光明
第六天映
國際 長樂 下期加映
劇情緊張 場場戲肉 寫情有淚 寫淚有笑 各曲名君 令滿足
羅劍郎 羅艷卿 華麗維 梁醒波 聯合主演
蔣偉光 大導演
藝星公司 首部出品

麗都 仙樂
新公司出品武俠打鬥奇情巨片
蕭芳芳 金芳 顧媚 林鳳 林黛 唐迪
昨天狂滿 今天續映
童月娟 監製
屠光啟 導演
青城十九俠
十年苦練 卒報父仇
惡霸強徒 傷害忠良
各派武術 鏡頭比鬥 劍面上場 緊張刺激

麗斯
糊塗命 長話
片上中文字幕

百樂門
最後今天
巴黎女間諜

東方
七鷹大寶藏
The House Of The Seven Hawks
片上中文

麗都
紅梅白雪賀新春
任劍輝 白雪仙 主演

皇后
千姬
京町子 三田隆 管原謙二 大川橋藏
吳一嘯 導演

花燈記

港九首輪影院聯合廣告

新華 豪華
連日滿座今仍映
九十一分鐘
驚險重重 THE LAST VOYAGE
瑰麗彩色 片上中文
新華早場十二時三：北歐談網

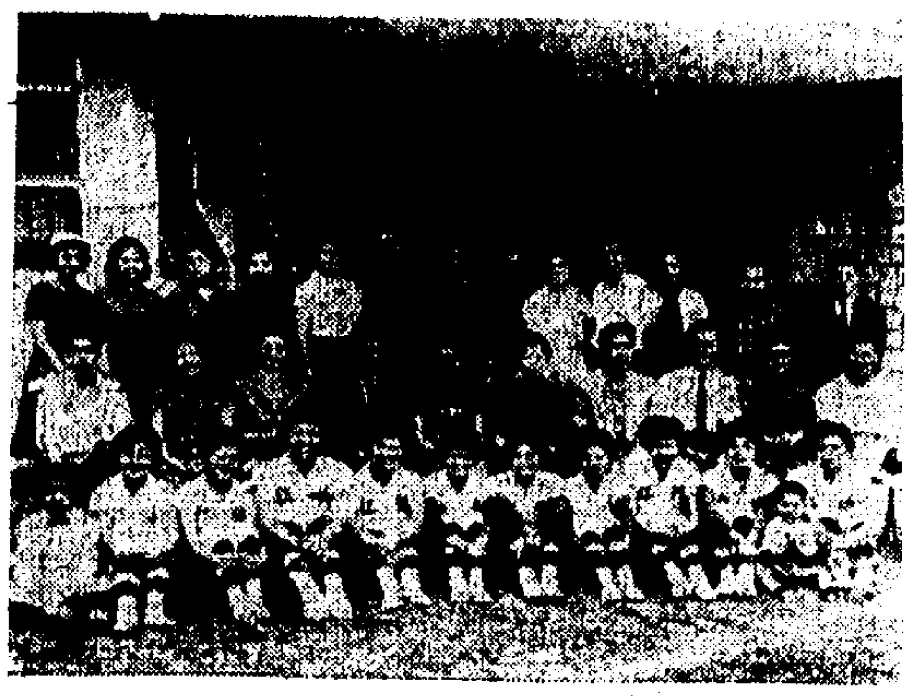
皇都 麗聲
今天四場最後
威震 THEY CAME TO CORDURA
勿忘草 相思草 FORGET ME NOT
美日響探網

樂聲
最後三天 第廿六天
本片一年內決不在九龍重映！
南太平洋之戀 SOUTH PACIFIC
為酬謝九龍觀眾本院特大增前座及座位
紅粉情冤 下期獻映

利舞台 普慶
今天最後
玉女痴情 THE WILD AND THE INNOCENT
明天 草莽群龍

娛樂 快樂
今天仍映！
BUT NOT FOR ME 海棠春
下期獻映 孤堡風雲

體育



圖片說明‧台稻江女子壘球隊，昨日最後出師，對職南華隊，圖為南華女子部主任楊林安妮夫人（林安妮），于賽後設茶會招待該隊合影。（羅綸遜攝組圖片）

花墟足球聯賽 今日南華再戰中巴

足球聯賽，今日續有甲組賽事，在花墟場舉行，南華、中巴兩隊作戰，於下午四時半開賽，入場券收一元二角。

南華、中巴之戰，雖雙方在聯賽之成績看，兩有距離，南華高踞聯賽首席，已成為聯賽有冠軍希望之一隊。而中巴則僅得十三分，惟以後一連串均為硬仗，如非急起直追，在強隊身上取分，則甚有降級之虞。有此形勢，遂成雙方均欲爭取勝利之局面。[illegible]兩隊首次相逢，南華以六比一大勝，惟今日之戰，則情形稍有不同。[illegible]中巴技雖不如對方，惟其戰意較諸昔初，尤為旺盛，[illegible]。南華雖強，然[illegible]，亦可削減。[illegible]進攻之重心，亦以兩翼為主，短傳推進，不易實施，因此南華之勝球機會，或不若聯賽首仗之多。但以兩隊技術近況而言，南華仍應操勝券。雙方今戰可能排陣如下：

（南華）劉建中 郭錦洪 [illegible]

（中巴隊）[illegible]

昨日花墟足球聯賽 東方前鋒散漫 警察勝壹比零

【本報訊】甲組足球聯賽，昨（六）日有一場，在花墟警察球場舉行，比賽結果，警察以一比零擊敗東方。東方失去此兩分，[illegible]爭奪聯賽亞軍的希望，大受影響，而警察[illegible]，威脅已大減。

昨日門票僅收一元，觀眾擁擠，有二萬[illegible]之譜。

東方陣容與[illegible]，[illegible]，陳家森任中鋒，林尚義移獨左中衛。警察陣容亦頗有更動，伊雲士出任中鋒，梁[illegible]出任左翼，而以張國駒把關。

警察不論士氣與演出，均優于東方，他們得勝，是合理的戰果。

警察全隊以後防為出色，鄭華傑、陳延楠、鄭榮根同佳，即從預備組調出把關的張國駒也不錯，曾扑救不少險球，厥功亦偉。

故昨日警察獲勝，守將功勞至大，雖然前鋒各人尚見努力，但仍有各自為戰之弊，合作工夫極差，就中左翼張鳳頭更失人望，數失良機，不然，警察在上半場已可先開紀錄，不致勝得如此吃力了。

東方不論前鋒後防都失水準，前鋒尤為混亂，各人時常獨走，每應傳而不傳，[illegible]以東方陣容，[illegible]，一[illegible]，[illegible]東方進攻時，警察[illegible]。全隊俱[illegible]及有何體分，方志才[illegible]調到預備組演出較好。由警察與東方兩預備組對賽，結果警察預備組以二比一獲勝。

警察數失良機 上半場零比零

東方開球後，警察接觸，方得順風之利，開賽後的幾分鐘內，向東方進攻，警察有先聲。[illegible]發生近距斜射，出[illegible]，即[illegible]，東方即於六分鐘時，始由朱榮華作首次射門，但為張國駒救去。

警察領佔中場優勢，時向東方進攻，十一分，伊雲士直線傳，至東方門前，廖士拾球[illegible]，乃失去一必勝良機。

十五分，東方陣地混戰中，張[illegible]，適值陳國[illegible]出向空門射去，竟射出界外。廿九分，廖士長傳接應，未有損失。卅五分，張[illegible]

摩十角上開花 東方反攻不逮

下半場換邊再戰，開球後，仍然東方急攻，[illegible]八分，伊雲士交[illegible]，十[illegible]射，斜射張[illegible]

區卅分，東方門前，十碼左右，[illegible]，又失去一個很好的機會。卅三分，東方亦失去一次極好的勝球良機，此球由何[illegible]轉傳朱榮華[illegible]切入射門，張國駒[illegible]，[illegible]救，否則便可戰敗，[illegible]

[illegible]，[illegible]救去皮球。

卅九分，林尚義出[illegible]射，[illegible]

[illegible]，但起腳過高，[illegible]

[illegible]四十二分，東方更全面出擊，反攻甚烈，在四十四分，伊雲士助守，得保不失。

圖片說明‧昨日足球聯賽，東方對警察，圖為張國駒力救險球之影。（本報記者戌攝）

（警察）[illegible]

（東方）[illegible]

甲組足球聯賽形勢

（截至三月六日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十五	十	三	二	四四	十七	廿三
傑志	十七	十	二	五	五七	廿六	廿二
愉園	十五	九	三	三	卅六	廿四	廿一
東方	十六	八	五	三	三十	十八	廿一
東華	十六	九	二	五	卅二	二十	二十
九巴	十五	八	二	五	卅五	二十	十八
光華	十七	六	四	七	卅五	卅三	十六
中巴	十五	四	五	六	廿四	四十	十三
警察	十七	六	一	十	卅七	六二	十三
陸軍	十七	五	二	十	四三	四一	十二
星島	十五	四	二	九	卅	四三	十
中華	十七	一	一	十五	十四	七三	三

稻江女壘隊 昨敗於南華

台灣稻江女子壘球隊，昨日最後出師，對南華隊，在京士柏壘球場，合共在港作賽共[illegible]，在港冠軍南華隊作戰，但南華昨日全隊得勝，但[illegible]，投手和捕手合拍甚佳，游擊手陶施和二壘林秋月，[illegible]一壘郭麗英、外野[illegible]碧雲，都有出色的表演。

至稻江隊，因球評不濟，雖有四次安打，但攻守失常，本來稻江隊的技術，也甚顯著，但許多攻勢都被南華妙手救去，這是三年前敗與南華之覆轍。

昨賽是採用七局制，但爭持到第六局，南華才打破僵局擊出[illegible]，[illegible]林秀蓮乘[illegible]，落在左翼，林秀蓮飛奔之前，林秀蓮欲接不及，被佔上一壘，[illegible]南華僑成功，[illegible]擊出球在二壘落下，稻江守將林[illegible]誤，竟成墨殺，搶成一壘，因而給陳碧雲[illegible]上壘成功，使戰皆一分，南華得勝而還。雙方名單如下：

（南華隊）投手鄭[illegible]，捕手林潔娜、阮佩芬，一壘郭麗英，二壘黃秀鳳、林秋月，游擊陳碧雲，三壘林秋月，游擊陳少英，左外陳[illegible]，中外[illegible]，右外[illegible]。

（稻江隊）投手林[illegible]，捕手徐[illegible]、吳月香，游擊[illegible]，三壘[illegible]，左外林秀蓮，中外鄭美女、蘭華、[illegible]比賽完畢後，南華女部主任楊林安妮，在京士柏會所，設茶會招待客軍，備致讚揚。

圖片說明‧昨晚第三屆體育節戶外運動表演，圖為新法書院千人操一鏡頭。（本報記者攝）

台碧濤女籃隊 昨勝九龍聯 成績為四十一比廿七

【本報訊】港台女籃賽第四仗，昨晚在九龍伊利沙伯青年館舉行，雖然第三節一度形勢下，九龍聯被於支持，但觀眾均表示滿意。碧濤終以四十一比廿七擊敗九龍女子聯隊，乙組友誼賽，序幕戰，惠靈以九十一比六十一擊敗黑虎。

昨晚港台女子籃球賽，碧濤在佔了絕對優勢下取勝，且因主隊的合作未達理想，也看出球員多人，呈現缺點的現象，碧濤隊利用嚴密的針人防守，進攻時投射不中，由三四人圍搶，爭球[illegible]

有意造成此種局面，碧濤方隊長陳美秋及蘇羅卿，五[illegible]，以陣作戰，碧濤調上陳美秋、丁克鍼、李錦花三鋒，陳秋月、黃淑美兩衛。九龍聯由陳佩芳、甄卿卿、周淑芳三鋒，郭詠琴、楊麗雲兩衛。接觸後，客軍採快攻，陳美秋射罰球，把比數拉回一球，六比二。丁克鍼得分，又告[illegible]

[illegible]採入訂入，搶得對方陷下，主隊以楊麗萍射，但[illegible]周淑芳、陳秋月相繼投中，卅三比廿五，周珂[illegible]

[illegible]首節十三比三，相伸代作[illegible]，碧濤以周珂代黃淑美，客軍由陳美秋射入，[illegible]九龍聯不甘示弱，大舉反攻，距離迫近，不料客軍由[illegible]，十七比十一，碧濤[illegible]，十五比九，旋周珂[illegible]，黃淑美[illegible]

易籃再戰，客軍丁克鍼得上，替下許楚玲，雙方均採快攻，九龍聯隊相繼上籃，客軍[illegible]，卅一比廿一，比十六，相差五分，客軍[illegible]比十八，客軍丁克鍼、[illegible]，[illegible]近射，廿七比十八，余少芳[illegible]碧濤又作快攻，第三節十二分，來節，李錦花再上，代替陳秋月代理，九龍聯隊全力反撲，獨搶攻[illegible]，再戰，九龍聯隊長，過急，而客軍也連射，以陳美秋再上，李錦花[illegible]

[illegible]大三分鐘，客軍[illegible]，[illegible]淑美、陳秋月相繼投中，卅三比廿五，周珂[illegible]

[illegible]，卅七比廿五，[illegible]九龍聯隊仍無[illegible]，客軍乘時間，全力反撲，借時間無比廿[illegible]，七十[illegible]比四十一比廿七終場，碧濤擊敗九龍聯隊。（玲）

雙方陣容及個人罰球得分如下：

碧濤女	投	罰	犯	分
陳美秋	五	三	二	十三
周珂	三	一	二	[illegible]
陳秋月	一	○	一	[illegible]
黃淑美	一	○	二	[illegible]
許楚玲	一	二	一	[illegible]
丁克鍼	七	一	二	[illegible]
（總計）	十八	五	八	四十一

九龍聯	投	罰	犯	分
甄卿卿	二	一	一	[illegible]
楊麗雲	一	一	二	[illegible]
郭詠琴	二	○	三	[illegible]
陳佩芬	○	○	二	[illegible]
周淑芳	○	○	○	[illegible]
楊素萍	○	○	四	[illegible]
余少芳	○	○	二	[illegible]
（總計）	十	七	十五	廿七

校際足球賽 昨日戰績

香港學界體協主辦校際足球淘汰賽，昨日各場比賽結果如下：（香港區）甲組：港僑仁勝皇仁（二比零）。乙組：香港仔勝港僑仁（一比一），[illegible]勝新法（四比零）。鄧鏡波勝理工（六比一）。丙組：英皇勝香港仔（五比零）。[illegible]（九龍區）甲組：德仁（華仁）勝伯特五校（二比一）。九龍仁勝新法（二比零）。乙組：金文泰勝培僑仁（四比零），德明勝民仁（一比○），丙組：理芳濟勝伊利沙伯（四比一）。丁組：德仁勝民生（一比○）。

足球聯賽 昨日戰果

（甲組）警察勝東方 一比○

（預備組）警察勝東方 二比一

（乙組）[illegible]勝屈臣 西比[illegible]

（丙組）[illegible]西北[illegible]，郵政勝電車 四比一

體育節戶外運動 昨各項節目 表演極精彩

【本報訊】香港體協和與林匹克委員會主辦的第三屆體育節戶外運動表演大會，昨日下午二時，假政府大球場舉行，由港督協會主席沙利士主持開幕儀式。昨午到場觀眾七千人，場面熱鬧。

大會在二時正開始，由港協會戶外運動委員會主席羅士，小學生九六十，協會主席沙利士，中大專，李吉里，陪同港協主席羅士，開始兆鑑，分別與田徑，小型球，由經球，射箭，單車，體操，七項節目遊說場中選手，大會正式揭幕儀式，隨後開始各運動項目。

隨展開各項運動表演，先由新法學生作彩環舞，並奏出音樂，均配合動作，最後並分四隊組成宮殿，全場並以熱烈掌聲。[illegible]由[illegible]小型球亦相繼開始，[illegible]，因徑六項表演賽中，以男子八百公尺一項成績最佳，陸軍選手一路領先，冠軍全程二分三秒二，破田總計定標準成績，為昨日田徑表演最出色項目。女子組一百公尺，南華伍少英，一枝獨秀，輕取居首，十三秒五，平平無奇。

公開和校際兩組四百公尺接力，均由拔萃隊高佔鰲頭。二百公尺短跑，新秀何思源以廿三秒二摘標，單車賽，以玉豐、士和南華兩隊表現最出色。最後的項目，小型球表演賽，由小童組好手紅，陸南隊上陣，雙方實力相埒，爭戰極烈，紅隊卒以一比零奏捷。下午五時五十分，始告完畢。茲將田徑成績錄后：

（一）女子一百公尺：一、伍少英，十三秒五，二、郭可奕，三、節惠深；（二）男子八百公尺：一、湯臣，二分三秒[illegible]

多彩多姿的表演

·柴進·

昨晚在加山南華場演出之第三屆體育節戶外運動表演大會，有八成以上觀眾，相當熱鬧。

在昨晚的表演大會中，新法書院之千人操、火棒操、器械表演，東華三院小學九龍第一校學生表演之扇舞、及軍單車表演，多彩多姿，獲得最多掌聲。其他各項表演，亦深受觀衆讚賞。

千人操出場與退場及表演時，動作整齊，甚為壯觀，此項表演，由足球名將鮑景賢示範并作總指揮。

扇舞是東華三院九龍第一校的一羣女小學生演出，服裝艷麗、動作美妙，臨場觀眾讚不絕口。

昨晚亦柱兒童院的樂隊演奏，有多少效法去年及最近來港之美國夏威夷海軍陸戰隊樂隊，喇叭與鼓笛分奏，極饒富中有之。

東華三院香港第一校不滿十五歲之小學生，演出之綵環舞，演出之佳，與在電影中看到的，沒有多大分別。

火棒操是新法學生的一項出色表演，他們用棒形的電筒，在會場黑暗中演出，動作整齊。在黯的站着表演後，跟着便是走圈圈，這時，坐在二號看臺一角的新法學生，也用綠色火的電筒，分項砌成「新法書院火棒操」七個大字。

單車表演是由南華會單車組担任，十多輛單車參加，而個人技術之演出，也使人讚賞，尤其是穿過火圈，更為精彩。

電單車表演，昨晚他們作對角之加急穿插，驚險鏡頭迭現，而穿火圈及以加急速度，個上跳板上之火圈，在空中跌落，技術之佳，使人讚嘆。

巴士、培正、德明、大同各學校樂隊聯合鑼演，是由九龍樂隊混合演出，樂隊和譜，步伐整齊。器械操由新法書院担任，場中共有雙槓兩個，單槓一個，平衡木、跳箱，應有盡有，各人之演出，動作純熟，極為成功。

最後一套綜合表演，即是大團圓，所有昨晚出場表演者，均全部集合場中，而新法書院更派出三十位年約十二歲之小學女生，跳呼啦圈，這三十個學生，分成六組，每組五人，每人之呼啦圈，為世運會徽五色，最後排成五環世運會徽，表演方告閉幕。

昨晚之演出，最能使觀衆欣賞的，就是每當一節目完畢之際，全場燈光逐漸熄滅，再重放光明時，則下一節目已跟着開始，沒有使觀衆呆等之毛病。

圖片說明 昨晚體育節戶外運動表演，圖為電單車（[illegible]用）穿過火屏之影。（本報記者戌攝）

亞洲明星選手 將分三區選出 秘魯隊在星輕取星聯

千志學在星洲表示

【新加坡六日法新社電】秘魯足球隊，昨晚以五比一擊敗星洲足球隊，此為秘魯隊在星首戰，觀衆約七千。

【新加坡六日法新社電】香港足球總會主席王志理，昨對星洲記者稱：東南亞之足球水準，現以香港、馬來亞為較高，香港足球界已繼續起用新人，訓練新血，且不時邀請各國足球勁旅比賽，以提高水準之一個方法。王氏並謂，亞洲足協選拔明星足球選手事，將在今年選拔亞洲足協已計劃在今年舉行足球賽後，即在吉隆坡舉行足球明星選拔賽。將分東區、中區、西區三個部份，中區包括香港、日本、南韓、中華民國、北婆、菲律賓、越南、印尼、新加坡、泰國、柬埔寨、緬甸、錫蘭，西區係印度、巴基斯坦、印度、歐洲、伊朗、以色列等。

[illegible]巴基斯坦。負責[illegible]，伊朗，以色列，巴基斯坦，西區負責人（印）、中區林根華（馬）。

伊館一下

·韓霖火·

碧濤女籃隊訪港，四場比賽假座伊館，有九成多觀衆，場內招待組主任等熱心服務，分身不暇。

亦伊人不見，原來到加山南華場協助[illegible]在休息室中，碧濤周珂於前天賽前在休息室中，碧濤周珂，昨天徵詢見籃，籃聯時，觸傷手部，經一番手術後，幸佳出場比賽，頗受讚揚，可是她球運不濟，全夜沒有斬市。

昨天演員鏡頭：李錦花演上，「阿花」派她上陣，叫「阿花」，觀衆竟輕輕的叫「阿花」，觀衆沒有過一段香故事，陳花作角女主席觀，昨天錦華，觀波伊館，獲招持，賽後請碧濤隊上酒樓夜宵。鏡華更定九日下午六時，假香港酒樓，招待碧濤，區山、稻江三隊，並且請澳聯主席及各委員作陪，昨天並親自邀請碧濤隊以圖。

主席陳錦銓，當晚她九龍淑一位四號肥女隊員，是一位[illegible]不方便，擠得中中下搶球不得了，當叫出教練，換人，當時不禁叫場上觀衆捏一把汗，大感失望。

最富興趣的是黃淑美的動作，當她在籃底展開爭奪，竟突然入人群中，不知她用那一門絕招，把球搶得，斷了中叉，把皮球搶出來，反攻過去，並且投入，瘋狂了全場觀衆。

碧濤隊友鍾叫「小妹」，叫到底上人也懂得，丁克鍼是「小妹」，不作。碧濤十三號許楚玲上陣，在當籃上跳起投射，總不錯時抱佛身」，鄧小的鄭詠琴，雖然如小鳥投懷，球被判罰，兩人會心微笑，並且握手，十分親暱。

公開排球賽 昨日戰果

公開組排球賽，昨日甲組賽，[illegible]，另外場，東約隊，因人數不足，棄權，大明以[illegible]，兩場者前以友誼，結果東約以十四比[illegible]

荔園 遊樂花園

九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半

本園重金禮聘環球最佳槍手之一 美國神槍手 愛德華氏 射法奇突 驚險萬狀 不看悔恨 嫌遲 每晚九時正在本園第一劇場公開獻技（晚後更換新節目）

免費參觀（逢星期六星期日加開日場三點半）

第一劇場 六點半 九點半 八點半 兒女英雄 格蘭特主演 舊片 打鬥奇情 麗的電視 正開五點半

第四劇場 六點半 九點半 謂越刀頭 謝賢 何 影 同 屆 聯 影 宮 飛機 片 八點三放映 吕布戲刁蟬 任劍輝主演

全部免費

第五劇場 七點九開場 平劇 棒打薄情郎

第三劇場 楊貴妃艷舞

荔園粵劇團 夜戲七點半 鴻運喜當頭

尤力飛車 高空表演 即將出演 人力壁上飛車 期演無多

荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

動物園 珍奇異獸 水陸奇畜 免費參觀

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 普慶 長樂

今明最後兩天 新光公司奇情艷歌唱巨片 笑片之冠軍 喜劇之王 笑料最多 笑完又笑 妙上加妙 鳳還巢 鄧碧雲 羅劍郎 新馬師曾 歐陽儉 梁醒波 譚蘭卿 陳露薇 成龍 鄭君綿 合演

金陵 國民 金華 新舞台 今天五場公映中聯名片 青春幻想曲 單騎盜 艷風雨 男大當婚 明天公映 水晶宮 探險 楊貴妃 大鬧七街 擒虎羊

[illegible] 昨狂瀉今最後 電懋別題時裝歌唱 雲裳艷后 林黛 陳厚 蘇鳳 王萊 馬力 劉恩甲 田青 李明珠 林沖 沈重 時裝上大力大法人 明天獻映 野姑娘 丁皓

都城·東樂 PRINCES METROPOLE 電懋出品都市生活文藝巨片 千萬影迷引領期待 即將獻映 寫字間 白領階級 春風心事 陣陣重雷 女秘書艷史 李湄 葉楓 雷震 喬宏 蘇鳳 王萊 吳家驤 聯合主演 鍾啟文監製 易文導演

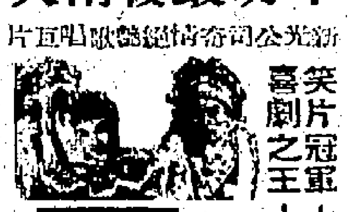
梁仁瑞君首創 九龍被面世五週年紀念 舉辦贈送九龍被及名貴獎品 徵求「供被會」戶 每月祇供五元 南華實業公司 大道中八號三○四室 電話20127 詳細章程函索即付

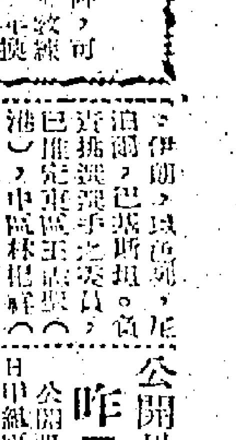
漢興中醫學院招考 民國廿三年在廣州創辦（現招插班生）院址：[illegible] 電話：八○一○九六 六二五二

紐約·大世界·好世界 [illegible] 擒虎羊 武士 東 虎 千如人美 虹如劍 美人如玉 劍如虹 中秋月 東醫

京華 今天四場 [illegible] 宮春色 若尾文子

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽





娛樂版

打門片蕩寇梟雄

「蕩寇梟雄」是派拉蒙一部別開生面的西方片，由淵扶陳德勒、菲斯柏棠及綠歌梅蘭三大明星領銜合演，全部特藝七彩及用超視綜藝拍攝。

這是美國一百年前的內戰的故事。蕩寇梟雄便是淵扶陳德勒，他在西方邊境與兵作亂，奪取根西斯州作爲根據地。菲斯柏棠則是淵扶陳德勒的死敵，他因淵扶陳德勒搶了他的愛人而欠恨向他報仇。綠歌梅蘭則是一個流落在美洲的法國女郎，她站在淵扶陳德勒和菲斯柏棠兩人之間，結果把他兩人的生命都改變。

本片係由美國電影、舞台及電視界的老拍檔那文巴拿周及馬榮法蘭拍攝的。兩人是組「白鐵英雄」和「綠野蹤的合材，過去的傑作有次歐蘭士比及丹尼基合演的「大鳳凰」，丹尼基的「金縷鞋是」及淡瓦誠寧的「九殺機四伏」。他兩人輪流組導，上一部「九殺機四伏」是由馬榮法蘭導，本片則是那文巴拿周。原著是出自名小說家法蘭西頓及羅拔大柏歷加之手。

淵扶陳德勒身高六呎四，是荷里活的第一流硬派生角之一。過去曾替環球國際公司主演過許多部名片，自與環球國際合約期滿後改投入派拉蒙公司，第一部影片是與蘇珊希活合演的「晴天霹靂」。本片是他替派拉蒙主演的第二部。

菲斯柏棠原是一個大學生，畢業後曾經在牧場和油田，因生得高大，被環球公司拉扮演美國的開國功臣大衛克勞，大受觀衆歡迎。大觀片廠遂與他締訂合約，派他主演「黃毛狗」。合約滿期後他加入派拉蒙公司，第一部是與羅拔淡萊合演的「確演梁情」，本片是他的第二部。

綠歌梅蘭原是法國明星，冰雪騎士比一手把她拉到荷里活，和跟她合演「泥珠跑」一片。之後，丹尼甚又因賞識她的天才而跟她合演「荒唐上校」。

本片打門戲頗多，場面也相當大，預料票房紀錄，不會弱過「晴天霹靂」。

「蕩寇梟雄」片中一幕。

東寶三玉女　再與觀衆見面

團令子、中島岡美（前譯中島其美）、重山規子，是日本東寶公司三個著名的玉女。她們都爲香港電影觀衆所熟知。因爲去年本港舉行「東寶電影週」時，她們就曾親臨香港，登台與觀衆見面。

團令子眼睛大大而明媚，笑容特別甜，她姣合時會用英語說：她尚未結婚，想找一個香港男人爲結婚對象。

中島岡美個子較活，嗓管聯得像出谷黃鶯一樣，唱出的歌聲，不只使耳動聽而且能引起聽者的青春感覺。因此她成爲了人所共知的「小飛女」。

重山規子身材適中而窈窕，跳起舞來直像仙女下凡的美女。最值得注意的是她的一雙演技。

如今，這三位爲我們所熟知的日本小姐，又要和香港電影觀衆在銀幕上見面了，她們主演的就是東寶公司出品彩色新藝綜合體英語對白青春喜劇「豐宮玉女」。該片描述日本某些大學中的學生生活，把他們學宮中的秘密和烏煙瘴氣的地方暴露無遺。全片令人大笑的地方處處皆是，實是第一等上娛樂妙品。此片由江畝男導演。合演者還有司葉子（「黑暗街大決戰」）、寶田明、久保明等。

影壇巡禮

「獅子姑娘」實心未泯

「獅子姑娘」日昨在雲閣拍內景，寫闊在未開拍之前，每一項兒童玩具，都當試一下，最後又駕着「碰碰車」橫衝直撞，全園遊客，圍着如堵，人人對這可愛的天眞都表示驚羨，她的確是個有童心的女孩子。

「喋血洗馬場」配音

王龍返港後，忙於替「喋血洗馬場」的配音工作，他看了「喋血洗馬場」的毛片，高興得眉飛色舞，決心把它配好，他說：「只要片子好，獨立製片還是大有可爲的。」

十屆「亞影」預測過早

有人預測本年在東京開的七屆亞洲影展，香港將有那些片子參加，其實，那些片家自己都不能與會決定，須待公司內部會議討論，此時言之過早，須知實際片不一定能得獎的。

紅樓魔影

⒀謀殺案發生後，藍黯珠立即撥「九九九」報警，她在電話中帶着哭泣失聲的聲音說：「我的丈夫突然被人謀殺了，請你們即刻來調查！」這一消息立時使警局人員緊張起來，於是動員了警車及電單車趕來現場，到達以後，即刻先在藍黯珠住所包圍，然後再由警員進入屋內，進行調查工作。

⒁經過警方人員詳細檢查，又發覺屍體上子彈是由背部打入。當探長盤詰藍黯珠謀殺經過時，她却一直吞吞吐吐，欲言又止，當她說出曾在沙灘的窗門上發現有一個黑影時，正想繼續說出這一個黑影可能是誰，不料這時她丈夫的私人秘書王先生不動聲色的給她看了一樣東西，把藍黯珠嚇得目瞪口呆，不敢再說下去，使探長如墮五里霧中。

⒂這位王先生確實對去世上那個黑影的警局人員調查不得要領後，這位王先生突然將藍黯珠軟禁起來，他何以要這樣做呢？這是有原因的，而且也是必要的，他將藍黯珠當時所僱的男女工人全部辭退，而代以一班新男女工人，又不准藍黯珠外出，甚至不准和外界通電話，一天藍黯珠正在用電話與當局通話，王先生闖進來將電話機奪走，藍黯珠莫可如何！（未完）

交通版

多利順洋行代理貨輪　皇后威利由美來
明日可抵港落貨後旋即同航　海順同日到埠九日開山打根

【本報訊】多利順洋行代理貨輪皇后威利號（QUEENVILLE）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無延誤，當可於明（八）日到達本埠。該輪在港上落貨件後，旋即離港同航。另經海順號貨輪（HELIOS）明日自日本航返香港，計程可於同（八）日航抵香港。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（九）日離港，開往山打根。

邊行旗下貨輪　邊力奇由歐來港
明日可抵埠廿一日航返歐洲　邊里地九日到港翌日赴釜山

【本報訊】邊行輪船公司貨輪邊力奇號（BENVRACKIE）由歐洲經新加坡航行來香港，按航程，可能於明（八）日到達本埠。該輪在港有相當時間勾留，起落貨貨後，擬定本月廿一日下午五時始行離港，稱星洲航返歐洲。該公司另線邊里地號貨輪（BENLEDI）亦自歐洲開來遠東各埠，計程將於後（九）日可航抵香港。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（十）日離港，繼續前往釜山。

佛山	下午二時半開
大來	下午五時半開
德星	下午十一時半開

圖：爲瑞航港區營業經理吳坦夫婦（左）與瑞航港區經理費富南昨在機場留影。

瑞航港區營業經理　吳坦昨飛日度蜜月

瑞士航空公司新任港區營業經理吳坦，原服務國泰航空公司，日前與台北少將參謀胡溁之女公子胡儀，經在九龍樂宮樓舉行婚禮，並請親友。計到來賓三百五十餘人，婚禮由本港島區後備警司曹寬安證婚，瑞航港區經理費富南及出版家張國興任介紹人。新婚夫婦已於昨（六）晨乘瑞航機飛日歡度蜜月兩週。瑞航港區經理費富南曾往機場送行。

挪威貨輪　奇諾馬士基　羅慕馬士基
九日到港十日開星非印

【本報訊】捷成洋行代理挪威貨輪奇諾馬士基（KNUD MSK），羅慕馬士基（ROMO EMSK），同由日本航返香港，計程可同於本月九日到埠。奇諾馬士基在港停留一日，擬定翌（十）日離港，經新加坡赴非洲。羅慕馬士基亦擬同（十）日離港，運貨物前往印尼。

岩拉多代理　辰春丸耶加達丸
由日開星非印尼　分於八十兩日航抵香港

【本報訊】岩拉多船務公司代理日本貨輪辰春丸（TATSUHARU MARU），耶加達丸（JAKARUTA MARU），由日本開往新加坡，星洲印尼各埠，計程，辰春丸可於明（八）日到達香港，該輪在港落貨後，擬定翌（九）日離港，前往星洲、非洲各埠。耶加達丸須於十日上午始能到港，如時間許可，擬定即晚離港，航赴新加坡、印尼。

瑞士電機工程師　昨乘瑞航機抵港

瑞士經濟市著名昇降機及自動梯公司電機工程師侯士松，昨（六）日，乘瑞士航機抵港，準備留港一個月，俾介紹該公司出品技術方面的最新設計和最近之改良。本港怡和機器有限公司代表羅文及陳雜亞，昨赴機場迎迓。

圖：中立者爲瑞士電機工程師侯士格昨抵港時與羅文（右）及陳雜幹（左）在機場留影。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
成攀丸（貨）	SEIKA MARU	日本	香港東方	B泡	上午
日本怡美利（貨）	DONEVERETT	非洲星洲	輻來	B泡	下午
奧瑯達（貨）	OLINDA	上海	鐵行	九龍倉碼頭	上午
希斯總統（貨）	PRES. HAYES	美國日本	總統	九龍倉碼頭	下午
安民吉（貨）	OMMENKERK	日本	渣華	A四	上午
鄱陽（貨）	POYANG	貨埔	太古	B十二	上午
廣州（客）	CANTON	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時半
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	日本	輻來	B泡	上午六時
芝利華（客）	TJILUWAH	日本	渣華	A九	上午
讚岐丸（貨）	SANUKI MARU	日本	天祥	A十	下午
奧布拉（貨）	OBRA	印度星洲	鐵行	A泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
東貿（貨）	EASTERN TRADER	曼谷印度	怡和	A三	上午
太平（客）	TAI PING	日本	太古	九龍倉碼頭	下午五時
陽光丸（貨）	YOKO MARU	曼谷	香港東方	A廿二	上午
勝高輔（貨）	SANGOLA	星洲印度	鐵行	九龍倉碼頭	上午十時
皮利雨士（貨）	PELEUS	星洲歐洲	太古	A十五	下午
金科士（貨）	CAMPHUYS	星洲印度	渣華	A十一	上午六時
士打莫三鼻（貨）	STR. MOZAMBIQUE	日本	渣華	A十	上午六時
芬崖（貨）	FERNCLIFF	美國	多利順	A二十	上午十時
芬灣（貨）	FERNBAY	美國	多利順	A八	下午
美圖寶（貨）	MYRTLEBANK	星洲歐洲	銀行	A一	上午

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
阿京丸	貨船	Buenos Aires Maru	日本台灣	八日	香港東方
海順	貨船	HELIOS	日本	八日	多利順
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	八日	天祥
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	八日	天祥
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	八日	天祥
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	八日	美輪
奧克拉	貨船	OKHLA	日本	八日	鐵行
安慶	貨船	ANKING	日本	八日	太古
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	八日	天祥
茂伯利比近	貨船	MELBURY BEACON	日本	八日	太平
皇后威利	貨船	QUEENVILLE	美國	八日	多利順
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	日本	八日	香港東方
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲星洲	八日	邊行
明城丸	貨船	MEIYO MARU	日本	八日	東來
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	八日	岩拉多
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	八日	渣華
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	八日	東來
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	八日	輻來
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	八日	東來
達霖	貨船	DALHEM	美國	九日	太古
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	九日	渣華
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	九日	捷成
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	新加坡	九日	太平
華莎士泰	貨船	WERRASTEIN	歐洲星洲	九日	捷成
邊里地	貨船	BENLEDI	歐洲星洲	九日	邊行
羅慕馬士基	貨船	ROMOE MSK	日本	九日	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	九日	總統
黑羽山丸	貨船	HAGUROSAN MARU	日本	九日	東來
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.11	日本	九日	香港東方
京都	貨船	KYOTO	歐洲星洲	九日	太平
海明	貨船	HAI MENG	日本	九日	多利順
日本	貨船	JAPAN	歐洲菲島	九日	太平
利來	貨船	NELLORE	澳洲	九日	鐵行
芝大倫	貨船	TJITARUM	日本	九日	渣華
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	印度星洲	十日	輻來
亞豐利	客船	AFOUNDRIA	美國	十日	輻來
寶馬	貨船	BOMA	歐洲星洲	十日	寶隆
瑪嘉烈萊克	貨船	MARGARET LYKES	美國	十日	總統
伊莉莎伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	美洲	十日	鐵行
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	十日	怡和
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	十日	天祥
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	日本	十日	岩拉多
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	十日	香港東方
步高達	貨船	BOGOTA	日本	十日	寶隆
刁多	貨船	TUDOR	美國	十日	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十一	太古
湖南	貨船	HUNAN	華北	十一	太古
漢堡	客船	HAMBURG	日本	十一	捷成
老殖民地航	貨船	Old Colony Mariner	美國	十一	美輪
高麗	貨船	KOREA	歐洲星洲	十一	寶隆
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	十一	美輪
瑞穗丸	貨船	MIZUHO MARU	日本	十一	岩拉多
嘉錫	貨船	KARSIK	東非洲	十一	渣華
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	新加坡	十二	天祥

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	八日	天祥
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	八日	輻來
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	八日	輻來
成攀丸	貨船	SEIKA MARU	馬尼剌	八日	香港東方
奧瑯達	貨船	OLINDA	星洲印度	八日	鐵行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星非歐美	八日	總統
鄱陽	貨船	POYANG	華北	八日	太古
夏美蓮	貨船	HERMELIN	曼谷	八日	多利順
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	星洲非洲	八日	太平
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美國	八日	鐵行
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	八日	太古
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲印度	八日	輻來
安民吉	貨船	OMMENKERK	星洲歐洲	八日	渣華
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	八日	渣華
財生	貨船	CHOY SANG	日本	八日	怡和
阿京丸	貨船	Buenos Aires Maru	歐洲	九日	香港東方
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星洲非洲	九日	天祥
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲中東	九日	天祥
海順	貨船	HELIOS	山打根	九日	多利順
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲印尼	九日	天祥
濟洲	貨船	CHEJU	沖繩釜山日本	九日	輻來
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	星洲非洲	九日	天祥
茂伯利比近	貨船	MELBURY BEACON	美洲	九日	太平
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	九日	渣華
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MIRU	美國	九日	香港東方
明城丸	貨船	MEIYO MARU	美洲	九日	東來
嘉連羅	貨船	GLENROY	星洲歐洲	九日	怡和
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	日本美國	九日	美輪
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲非洲	九日	岩拉多
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	九日	東來
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	九日	東來
奧布拉	貨船	OBRA	日本	九日	鐵行
邊里地	貨船	BENLEDI	釜山	十日	邊行
恒生	貨船	HANG SANG	山打根	十日	怡和
奧克拉	貨船	OKHLA	星洲非洲	十日	鐵行
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	十日	天祥
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	星洲印尼	十日	岩拉多
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	星洲非洲	十日	捷成
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	星洲南非南美	十日	渣華
克利蘭夫總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	十日	總統
羅慕馬士基	貨船	ROMOE MSK	印尼	十日	捷成
華莎士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	十日	捷成
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	十日	太平
刁多	貨船	TUDOR	曼谷	十日	多利順
黑羽山丸	貨船	HAGUROSAN MARU	美國	十日	東來
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.11	星洲東非洲	十日	香港東方
京都	貨船	KYOTO	釜山日本	十日	太平
日本	貨船	JAPAN	日本	十日	太平
海明	貨船	HAI MENG	山打根	十日	多利順
利來	貨船	NELLORE	日本	十日	鐵行
亞豐利	客船	AFOUNDRIA	美國	十一	輻來
寶馬	貨船	BOMA	日本	十一	寶隆
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	十一	輻來
瑪嘉烈萊克	貨船	MARGARET LYKES	美國	十一	總統
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	非洲	十一	渣華
東海丸	貨船	TOKAI MARU	星洲西南非洲	十一	香港東方
步高達	貨船	BOGOTA	星洲歐洲	十一	寶隆
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	十一	鐵行
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	十二	美輪
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	十二	天祥
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	日本	十二	怡和
漢堡	客船	HAMBURG	星洲歐洲	十二	捷成
老殖民地航	貨船	Old Colony Mariner	沖繩日本美國	十二	美輪
高麗	貨船	KOREA	菲島日本	十二	寶隆
伊莉莎伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	星洲西澳洲	十二	鐵行
瑞穗丸	貨船	MIZUHO MARU	星洲印度	十二	岩拉多
芝大倫	貨船	TJITARUM	日本	十二	渣華
特力嘉路	貨船	TRICOLOR	日本	十三	多利順
大安美	貨船	DIOMED	日本	十三	太古
魯濱鄧頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	十三	總統
軒士馬士基	貨船	HANS MSK	星洲非洲	十三	捷成
協優丸	貨船	KYOYU MARU	美洲	十三	洛士利
湖南	貨船	HUNAN	星洲印尼	十三	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台灣釜山美國	十四	和捷
華達	貨船	VARDA	日本美國	十四	英邦
大美士	貨船	TAMESIS	星洲歐洲	十四	多利順
芬邊	貨船	FERNSIDE	日本美洲	十四	多利順
安藝丸	貨船	AKI MARU	美國	十四	洛士利
布朗多	貨船	PRONTO	星洲非洲	十五	寶隆
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十五	太古
印度郵	貨船	INDIA MAIL	日本美洲	十五	輻來
沙邦	貨船	SABANG	星洲歐洲	十五	太平
西圖士	貨船	CITOS	日本	十五	天祥
新星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非	十五	輻來
海島	貨船	HYDRA	曼谷	十五	多利順
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	印尼	十五	輻來
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	十五	輻來
居士堅馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十六	捷成
柯眉拉	貨船	ORMARA	日本	十六	鐵行
東謬	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	十六	怡和
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	十六	捷成
嘉律	貨船	GAROET	星洲歐洲	十六	渣華

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	到港時間
泛美	三藩市東京	正午十二時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度	下午二時卅分
國泰	東京台北	下午三時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
民航	東京沖繩台北	下午六時三刻
日航	東京	上午六時五十分
日航	東京台北	下午六時
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
印航	倫敦印度曼谷	上午八時五十分
法航	曼谷西貢	下午一時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	馬尼剌美國	下午六時卅分
英航	印度倫敦	下午三時卅分
國泰	西貢新加坡	下午一時
國泰	曼谷印度	下午四時廿分
民航	曼谷	下午七時三刻
日航	曼谷新加坡	上午八時
日航	沖繩東京	上午九時廿分
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	東京	上午九時卅五分
法航	東京	下午二時廿分
東航	金邊仰光	中午十二時三刻

明日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	正午十二時
泛美	美國馬尼剌	下午五時五十五分
英航	倫敦印度	上午十一時
英航	三藩市東京	下午四時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時卅五分
國泰	印度曼谷	中午十二時三刻
國泰	新加坡西貢	下午二時三刻
澳航	澳洲菲律賓	上午十時五十五分
加航	溫哥華東京	下午三時五十五分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	新加坡曼谷	下午五時卅分
法航	東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
印航	東京	上午七時二十分
瑞士	東京	上午七時十分
寮航	永珍	下午三時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	東京	上午十一時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
國泰	台北東京	下午一時三刻
國泰	曼谷新加坡	下午三時廿分
國泰	馬尼剌	下午四時
澳航	東京	上午十一時四十分
民航	台北	上午九時
日航	台北東京	上午九時卅分
法航	西貢曼谷	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	曼谷印度倫敦	上午九時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時

截信時間

今（七日星期一）

空郵：柬埔寨、法國　上午九時；越南、印尼、菲濟、澳洲、馬來西亞、紐西蘭　上午十時；關島、中東、非洲　正午；巴基斯坦、英國、歐洲　下午一時；泰國、菲律賓、緬甸　下午一時；日本、夏威夷、美國、加拿大、南美洲　中午；瑞士、韓國、關島　下午三時；下午六時；印度、葡萄牙、埃及　下午六時

平郵：中國大陸　上午七時；馬來西亞　上午十一時；澳門　下午一時；印尼　下午三時；西非洲　下午三時

明（八日星期二）

空郵：中國大陸、台灣、日本　上午七時；泰國、馬來西亞、印尼　正午；中東、英國、歐洲、非洲　正午；越南、菲律賓、法國　下午二時；美洲、歐洲　下午三時；英國、印度、馬來西亞、中東、非洲　下午六時；加拿大　下午六時

平郵：中國大陸　上午七時；加拿大、澳門、黎巴嫩、浦路斯　正午；比利時、丁、埃及　下午三時；澳門　下午四時；澳門　下午六時

四川快輪

每逢星期三由香港開　星期五到香港

客貨接洽處：台北中正路一八〇〇號　太古輪船公司　香港干諾道西五〇號

多利順洋行

香港干諾道中一五九號　電話：二〇四〇二　四一一七七

船名	往	日期
芬灣 FERNBAY	往西貢	三月六日落貨七日開行
夏美蓮 HERMELIN	往暹羅	三月八日落貨即晚開行
海順 HELIOS	往北婆洲	三月八日落貨九日開行
刁多 TUDOR	往暹羅	三月九日落貨即晚開行
海明 HAI MENG	往暹羅	三月十日落貨即晚開行

日本郵船公司

天祥洋行代理

讚岐丸 "SANUKI MARU"（船泊A10號）三月八日開往星架坡

長門丸 "NAGATO MARU" 三月八日開往曼谷、石叻

紐育丸 "NEW YORK MARU" 三月九日開往星架坡

熱海丸 "ATAMI MARU" 三月九日開往神戶、大阪、名古屋、橫濱

三笠丸 "MIKASA MARU" 三月九日開往石叻、巴生、庇嚦、仰光、吉大港、吉打

銀陽丸 "GINYO MARU" 三月十一日開往石叻、庇嚦、可倫坡、孟買、卡拉嗤

貨客付貨請到本公司接洽　德輔道中二九二號二樓　電話四四一五五一

貨艙代理處　合記公司啓

保華船務有限公司

本公司船經常定期行駛香港、錫蘭、日本、香港。客貨付運請到本公司接洽是荷。

保華船務有限公司啓　威靈頓大廈一〇六號室　電話：二五六六七　三一四六六

依利沙伯碧琪輪 M.S. "Elisabeth Bakke"

叁月十一日落貨十弍日早啓行前往石叻巴生庇能及澳洲西部福利文杜埠。實號付貨請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷。

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

印華輪船公司　The Indo-China S. N. Co., Ltd.

電話三一四五八　三五九一一

東榮　往石叻、庇嚦、仰光　三月四日收貨七日開行

顯生　往山打根　三月六日收貨七日開行

恒生　往山打根、亞庇、納閩　三月八日收貨九日開行

東星　往庇能、比利勿、巴生　三月十八日收貨十九日開行

總經理　怡和公司啓